

# Årsmelding 2004

55

datamaskiner er skifta ut i banken dei siste 2 åra.  
Desse har fått eit «nytt liv» i skulane blant ivrige elevar.

1.000.000

kroner har banken gjeve i støtte/sponsing  
til organisasjonar og lag i 2004.

1.800

store og små var innom Sikkerhetsdagen 2004  
på Torpomoen Rednings og Øvingspark.



Foto: Thorgeir Reer

## Innhold

	Side		Side	
Eit viktig år for banken	3	Note 4	Varige driftsmidlar – avskrivningar	24
Banken som økonomisk bidragsytar	4	Note 5	Garantiar og andre betinga forpliktingar	24
Styret si årsmelding	5	Note 6	Prinsipp for periodisering av provisjon, gebyr m.v.	25
Banken som sponsor	10	Note 7	Andre driftskostnader	25
Banken som økonomisk samarbeidspartner	11	Note 8a	Tillitsvalte og tilsette	25
Banken gir datautstyr til skulane	12	Note 8b	Ekstern revisjon	26
Banken si julegåve 2004	13	Note 9	Pensjonsforpliktingar	26
Resultatrekneskap	14	Note 10	Finansiell risikocommentar	27
Balanse	16	Note 11	Likviditetsrisiko	27
Note 1 Obligasjonar og andre renteberande verdipapir morbank	18	Note 12	Finansielle derivater – SparX og BMB	28
Note 2a Aksjar, aksjefond og grunnfondsbevis	18	Note 13a	Opplysningsar om grunnlaget for utrekning av betalbare skattar	29
Note 2b Dotterselskap	20	Note 13b	Utsett skatt	29
Note 2c Tilknytta selskap	20	Note 14a	Eigenkapitalrørsle	30
Note 3a Risikoklassifisering av utlånsporteføljen	21	Note 14b	Kapitaldekning	30
Note 3b Prinsipp for vurdering av engasjement	22	Note 14c	Kontanstraumanalyse	31
Note 3c Tap på utlån	23	Årsmelding frå kontrollkomiteen	32	
Note 3d Utlån fordelt etter næring og geografi	23	Revisjonsberetning	33	
Note 3e Overtatte eigedomar	23	Tillitsvalte	34	
		Visjon og Hovudmål	35	

# Eit viktig år for banken



Foto: Tomas Carlstrom

Adm. banksjef Knut Oscar Fleten

I 2004 har me dokumentert at det gode resultatet frå 2003 ikkje var eit «eingongstilfelle». SpareBank 1 Hallingdal har levert eit veldig godt resultat til trass for låg utlånsvekst (ynskt) og svakare rentemargin. Årets resultat forsterkar banken sin posisjon som den leiande banken i Hallingdal, og resultatet tryggjar SpareBank 1 Hallingdal si framtid som sjølvstendig bank.

Me har i fleire år investert i meir personalressursar, kompetanseheving for alle, auka produktbreidde, betre arbeidsmiljø, framtidsretta kontor, ny organisasjonsstruktur, ++. Det har ført til at kostnadsveksten har vore noko større enn inntektsveksten. Dette er investeringar som me har begynt å sjå effekten av, men det tek tid før me får full effekt. Eg vurderer det slik at SpareBank 1 Hallingdal har eit potensiale til å levere endå betre resultat enn dei me har levert i 2003 og 2004.

I vår nye organisasjon har me lagt til rette for ein meir systematisk oppfølging av kundane våre. Gjennom målfastsetting, trening, tilbakemelding og evaluering skal me bli betre til å fange opp den einskilde kunde sitt behov for informasjon, tilbod, m.m. I denne prosessen er det viktig med tilbakemeldingar frå kundane våre – positive eller negative tilbakemeldingar er like viktige.

Den positive utviklinga i Hallingdal fortset inn i 2005. Investeringane i Hallingdal er i hovudsak knytt til fast eigedom (hytter, leilegheiter, servicebygg, bustader, m.m.) Prosjekta begynner etterkvart å bli relativt store målt i kroner samanlikna med nokre år tilbake. Investeringsveksten i Hallingdal har vore større enn veksten i dei lokale sparebankane. Det gir bankane utfordringar mht. engasjementstorleik og moglegheit til å levere ei lokal finansieringsløysing. SpareBank 1 Hallingdal har gjennom sin soliditet og normalt gode resultat fortsatt finansielle musklar til å bidra til at veksten i lokalsamfunnet fortset. Det er ei spennande og viktig oppgåve for banken.

Eit anna spennande og viktig tema er pensjonane til den einskilde av dykk. Media har i den siste tid hatt ein rekke reportasjar og artiklar om tenestepensjon og folketrygda. Næringslivet, fagrørsla og politikarane er også på banen for å diskutere kva som er best for bedriftene og arbeidstakarane. I mai skal Stortinget behandle pensjonsmeldinga. Det er viktig å synleggjera at SpareBank 1 Hallingdal også er ein naturleg samarbeidspartner når det gjeld pensjonsløysingar. Banken har i flere år investert i kompetanse på dette området, og me har ambisjon om å vere bedriftene sin pensjonsleverandør i Hallingdal og i Valdres. Me ynskjer at kundar som allereie brukar oss som sitt banksamband, også tek kontakt med oss når pensjon blir eit tema for dei.

SpareBank 1 Hallingdal legg i 2005 opp til sterkare styring av risiko iht. pålagte krav. Dette fører til at banken reduserer risikoen på einskilde områder. Dette gjeld først og fremst områder som ligg utanfor kjerneverksemda. Lågare risiko fører normalt til lågare avkasting. Med bakgrunn i dette forventar me eit noko svakare resultat i 2005 samanlikna med 2003 og 2004. 2004 vil forhåpentlegvis ikkje bli ståande lenge som banken sitt beste resultatår målt i kroner. 2005 blir uansett eit merkeår for banken ved at me opnar nytt kontor i Fagernes i løpet av september. I Valdres blir banken ein utfordrar til dei store nasjonale finanskonserna, men det gjev oss også mange spennande moglegheiter.

Eg håper 2005 skal gje kundane våre og banken mange positive opplevingar.

# Banken som økonomisk bidragsytar

*For rekneskapsåret 2004 vil SpareBank 1 Hallingdal betale ca 16 millionar kroner i skatt.*

*Med dette er banken ein av dei største skatteytarane i Hallingdal.*

*I tillegg kjem 3.4 millionar i arbeidsgjevaravgift.*

*Dei siste 5 åra har banken betalt 68 millionar kroner i skatt.*



*Bilde frå banken si samling på Beitostølen sist haust*

*Banken har i 2004 hatt 72 tilsette som tilsaman har  
betalt nesten 8 millionar kroner i skatt.*

# Styret si årsmelding for 2004

Konsernet SpareBank 1 Hallingdal har levert eit svært godt resultat i 2004. Resultatet vart ca 3 millionar kroner betre enn venta. Resultatet – målt i kroner – er det beste i banken si historie. Det er morselskapet som i hovudsak dannar dei økonomiske storleikane i konsernet, og dei vidare kommentarane omhandlar difor morselskapet. Det er knytt nokre kommentarar til dotterselskapa sine resultat avslutningsvis.

## Norsk og internasjonal økonomi

I 2004 fekk me den sterkeste økonomiske veksten i verda på over 30 år. Veksten steig markant hausten 2003 og held fram inn i første halvår 2004. I andre halvår fall den noko, men vart samla likevel svært høg. Det er USA som medverkar mest til veksten, men denne gongen har også landa i Søraust-Asia, først og fremst Kina, vore sterke bidragsytarar. Finansmarknaden vart i mindre grad enn dei føregåande åra påverka av internasjonale kriser. Me fekk ei kraftig stigning i oljeprisane i andre halvår. Inflasjonen har begynt å kome opp i enkelte land.

I USA steig veksten i BNP frå 3,1% i 2003 til 4,25% i 2004 (anslag). Veksten er venta å avta noko i 2005. Det er først og fremst det private forbruket som har trekt veksten opp i USA. Ein høg oljepris, ein gradvis auke i rentene samtidig som det er slutt på skatteinsentiva, gjer sitt til at forbruket vil bli dempa framover. Med ei gradvis betring i arbeidsmarknaden, er det lite som tyder på at forbruket skal stoppe heilt opp. Ved utgangen av året låg talet på arbeidsledige på 5,4% mot 5,7% ved inngangen av året. Industrien har også blitt stimulert av det låge rentenivået, og investeringstakten har teke seg opp. Sentralbanken har sidan juni 2004 heva signalrenta fem gonger med 0,25 prosentpoeng kvar gong og låg ved årsskiftet på 2,25%.

Aktiviteten i Japan har teke seg noko opp det siste året, men er venta svakare i 2005. Fleire andre land i Søraust-Asia har vore med å trekke i gang veksten på verdsbasis. Av desse landa er Kina det viktigaste. Kina hadde i 2004 ein omtrentleg vekst på ca 9%. Veksten har kome som følge av sterk auke i investeringane. Dette har igjen si årsak blant anna i at mange bedrifter i vesten har lagt sin produksjon

hit for å kunne vere konkurransedyktige på pris. Det har vore fokusert på faren for «overoppvarming» i Kina, men regjeringa har sett i verk tiltak for å unngå dette.

I Euro-sona vart veksten betre enn venta gjennom første halvår, men høgare oljeprisar og sterk euro dempa eksporten i andre halvår. Ein rigid arbeidsmarknad får delar av skulda for at talet på arbeidsledige ikkje er vesentleg redusert i 2004 og låg ved utgangen av året på 8,8%. Difor har heller ikkje det private forbruket vist nokon klar betring. Ei svakare internasjonal utvikling og eit framleis lågt privat forbruk gjer at det ikkje er venta ein betra vekst i 2005. Den europeiske sentralbanken har helde signalrenta uendra på 2,0% gjennom heile 2004.

I Norge har veksten kome markant opp det siste året. Me har hatt ein oppgang i det private forbruket først og fremst på bakgrunn av dei låge rentene, som i sin tur har ført til stigande bustadprisar. Samstundes har me hatt ein sterk auke i oljeinvesteringane. Talet på arbeidsledige har, på same måte som i USA, hengt noko etter den økonomiske veksten, men ser no ut til å vere i betring. Me fekk eit lite oppsving på desembertala, men frå august til november fall talet på registrerte ledige frå 4,1% til 3,5%. Inflasjonen låg i området -0,1% til 0,3% gjennom første halvåret i 2004. I september begynte tala å stige noko, og novembertala for kjerneinflasjonen kom opp på 1,0% og synast å stadfeste at inflasjonen er på veg opp.

Renteutviklinga i 2004 har vore rolegare etter det markerte rentefallet i 2003. Norges Bank sette ned renta to gonger frå 2,25% til 1,75% i 1. kvartal, og har etter dette ikkje gjort endringar. Med tiltakande aktivitet i økonomien ser

Norges Bank behovet for etter kvart å justere signalrenta, sjølv om inflasjonen framleis ligg på eit lågt nivå. Norges Bank har vidare gitt uttrykk for at dei ønskjer å vente med å sette opp rentene til dei kjem opp i Europa (Euro-sona), men marknaden forventar ein renteoppgang i 2005 på 0,75 prosentpoeng.

Det har vore mindre endringar i kronekursen mot euroen i 2004, men dollaren har helde fram med å svekke seg mot dei andre hovudvalutaene og den norske krona er dermed sterkare mot dollaren. Aksjemarknaden internasjonalt har utvikla seg relativt flatt det siste halve året, men den høge oljeprisen har fått den norske aksjemarknaden til å stige markert.

### SpareBank 1-alliansen

SpareBank 1-alliansen er eit nordisk bank- og produkt-samarbeid der SpareBank 1-bankane i Noreg samarbeider gjennom det felleseidde holdingselskapet SpareBank 1 Gruppen AS. SpareBank 1-alliansen si overordna målsetting er å sikre den enkelte bank sitt sjølvstende og regionale forankring gjennom sterkt konkurranseskyld, lønsemd og soliditet. Samtidig representerer SpareBank 1-alliansen eit konkurransemessig fullverdig alternativ på nasjonalt og nordisk nivå.

SpareBank 1 Hallingdal si deltaking i SpareBank 1 alliansen blir teke i vare gjennom eigarskapet i Samarbeidende Sparebanker AS, som på si side eig 15,46% av SpareBank 1 Gruppen AS. Mellom eigarbankane i Samarbeidende Sparebanker er det utvikla eit svært godt samarbeidsklima. Bankane nyt godt av arbeidsdeling, kompetanseoverføring og felles prosjekt på stadig fleire område. Samtidig har SpareBank 1 Gruppen administrativt ansvar for banksamarbeidsprosessane i SpareBank 1-alliansen, der IT-drift, forvaltning og utvikling, merkevare, kompetansebygging, felles prosesser/utnytting av beste praksis og innkjøp står sentralt. Alliansen har også etablert to kompetansesentra, for Betalingsområdet (i Trondheim) og Kreditt (i Stavanger).

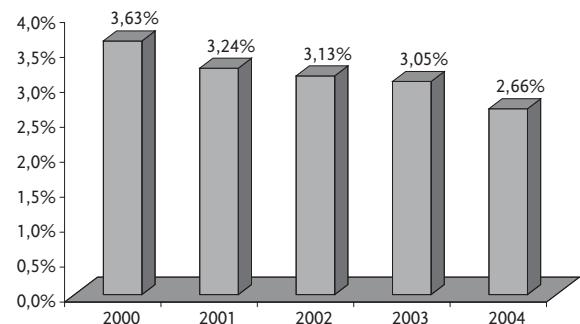
Resultatutviklinga i SpareBank 1 Gruppen dei siste åra viser at ambisjonane om ein tilfredsstillande eigenkapitalavkastning innan utgangen av 2004 er oppnådd. SpareBank 1 Gruppen leverer i 2004 betre resultat på alle område, og resultata av den snuoperasjonen som vart sett i gang i 2002 er svært tilfredsstillende. Det gjennomførte effektiviseringsprogrammet gav i 2004 kostnadsreduksjon på 242,6 millionar kroner i høve til utgangspunktet hausten 2002.

### Banken si resultatutvikling

Redusjonen i netto rente og provisjonsinntekter vart 1,9% mot ein auke på 7,2% i 2003. Innskotsveksten har vore høgare enn utlånsveksten i året. Fallet i banken si innlånsrente er mindre enn fallet i banken si innskots- og utlånsrente. Dette er hovudårsaka til fallet i netto rente- og provisjonsinntekter. Sterkare utlånsvekst kunne ha

kompensert for dette fallet, men banken har i same periode hatt ein bevisst moderat utlånsvekst. Som følgje av dette har rentenettoen falle med 0,39 prosentpoeng, frå 3,05% i 2003 til 2,68% i 2004.

Rentenetto

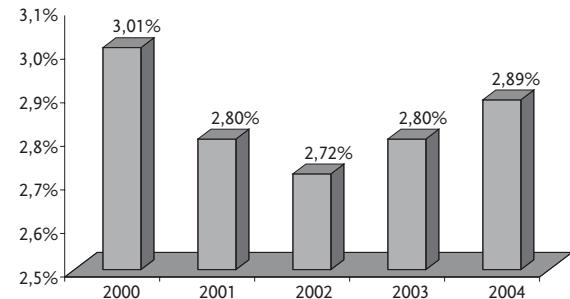


Banken sine provisjonsinntekter og inntekter frå banktenester auka med 6,2% i 2004. Desse inntektene er i stor grad basert på provisjon av eksisterande volum innafor spareprodukt, forsikring og formidling av valatalån. Som forventa er inntektsveksten avtakande med eit høgare inntektsnivå, men biletet er meir nyansert enn endringa nemnd framom. Tidlegare års sterke vekst på sal av forsikringsprodukt er ført vidare i 2004. Inntektene frå forsikringsområdet auka med 22,8% samanlikna med 2003. Ei sterkt krone og lågt rentenivå gjennom 2004 har medført at volumet på lånegarantiar i samband med valatalån er redusert med ca 9%, men reduksjonen har vore mindre enn venta.

SpareBank 1 Hallingdal er nøgd med salet av sine spareprodukt. Mykle innløysing av fond gav negativt nettosal. Kursutviklinga på våre fond – Odin- var svært god. Den store innløysinga har bl.a. samanheng med gevinstsikring.

Renteutviklinga har vore rolegare etter det markerte fallet i 2003. Avkastninga på aktiv forvaltning har vore god og enda på 8,6% for året. Sidan urealiserte gevinstar ikkje blir inntektsført, viser rekneskapen ein lågare verdiutvikling, men inntektene frå verdipapirporteføljen gir eit solid bidrag til banken sitt resultat. Betricinga av resultatet frå 2003 på netto gevinst/tap verdipapir er kr 1,5 mill.

Rentermargin



Andre driftsinntekter steig med 30,3% samanlikna med 2003. Auken skuldast i hovudsak gevinst ved overføring av bankbygget i Hemsedal til eit nyoppretta datterselskap, SpareBank 1 Hemsedal Eigedom AS.

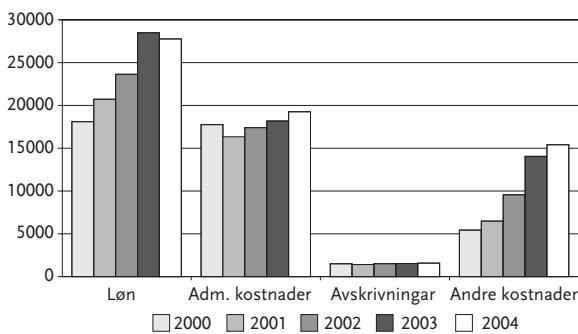
Talet på årsverk auka med 2,2 i 2004. Den grunnleggjande lønsveksten var 4,2% samanlikna med år 2003. I tillegg kjem kostnadar knytt til stillingsendringar slik at auken i ordinær løn er på 4,7%. Sjølv om talet på årsverk har auka ved utgangen av året, har gjennomsnittlege årsverk vore lågare enn i 2003. Samla lønsutgifter har gått ned med 4,9%.

Pensjonsutgiftene har vore lågare i 2004 enn året før. Banken justerte f.o.m. 2003 den kollektive ordninga frå 75% til 70% av årsløna. Det gir lågare framtidige pensjonskostnader samanlikna med tidlegare ordning. Løn og andre personalkostnader utgjorde i 2004 0,84% av gjennomsnittleg forvaltningskapital. Det er ein reduksjon frå 0,96% i 2003.

Administrasjonskostnadene steig med 5,9% samanlikna med 2003. Auken skuldast generell kostnadsvekst på fleire postar, men der driftsutgiftene til Fellesdata aukar mest i kroner.

Avskrivingane er på nivå med 2003. Andre driftskostnader har auka med 9,6%. Halvdelen av denne auken skuldast auka leigekostnader til eige eigedomsselskap. Eigedomsselskapet fullførte oppgradering/ombygging av banken sine lokale i Ål sommaren 2003. Leigekostnadene for lokala er justert i tråd med denne oppgraderinga, men fekk heilårsverknad i 2004.

#### Samansetning kostnader



Banken sitt tap på utlån er kr 4,7 mill. mot kr 1,6 mill. i 2003. Dette tilsvrar ein tapsprosent på 0,15 av brutto utlån, og er vesentleg lågare enn eit knippe bankar med grunnfondsbevis som i snitt har rapportert ein tapsprosent på 0,25. Både spesifiserte og uspesifiserte tapsavsetningar aukar i året. Tapsavsetningane aukar meir enn brutto utlån. Totale tapsavsetninger utgjer 1,26% av brutto utlån mot 1,19% i 2003. SpareBank 1 Hallingdal er av den oppfatning at nivået på banken sine tapsavsetningar gir eit rett bilet av risikoen i utlånsporteføljen.

Resultatet i år på kr 44 mill. etter skatt er svært godt, og i tråd med banken sitt krav til eigenkapitalavkastning. Det gode resultatet frå 2003 er vidareført i 2004. God kostnadsstyring og auke i andre inntekter meir enn kompenserer for fallet i rente- og provisjonsinntektene.

#### Banken si balanseutvikling

I 2004 auka forvaltningskapitalen med 10% til kr 3,48 milliardar.

Innskott frå kundane auka med 9,0% i 2004 mot 2,7% i 2003. Innskotsveksten vart betydeleg høgare enn måltalet på 5,0%. Banken har ein liten del innskott med bindingstid og innskott med avtaler om fastrente. Innskott over kr 1 mill. har veldig gode vilkår samanlikna med pengemarknaden.

Banken auka brutto utlån med 7,6% i 2004 mot 13,7% i 2003. Veksten var litt høgare enn måltalet på 7,0%. Med ein litt høgare vekst i banken sine innskot enn utlån, aukar finansieringsgraden kundeinnskott/utlån frå 66,8% til 67,7%.

Den profesjonelle forvaltaren administrerer banken sine verdipapir, med unntak av strategiske eigapostar. Banken har ikkje tilført verdipapirporteføljen nye midlar i 2004. Fordelinga på aktiva var ved utgangen av 2004 slik: 19,9% i aksjar og 80,1% i obligasjonar. Forvaltar har styrt porteføljen innanfor styret sin rammeinstruks i 2004.

Eigenkapitalavkastninga før skatt i 2004 vart 11,5% mot 12,2% i 2003. I følgje kapitaldekningsoppgåva til Kredittilsynet, har banken ein kapitaldekning på 19,04% mot 17,9% ved utgangen av år 2003. Styresmaktene sitt krav er minimum 8,0%.

#### Overskottsdisponering

Styret foreslår følgjande bruk av årsoverskotet:  
Avsetning til gåver med allmennytte føremål 100.000 kr.  
Overføring til Sparebanken sitt fond 43.941.000 kr.

Føresetnaden for fortsett drift er til stades, og årsrekneskapen for 2004 er sett opp med dette som grunnlag.

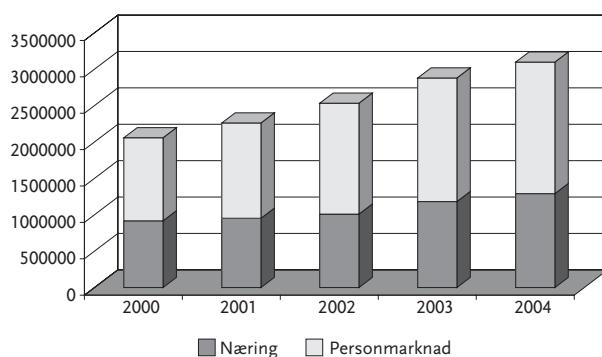
#### Risikoforhold

Renterisiko og kreditrisiko utgjer størst risiko i samband med banken si drift, men verksemda fører òg med seg ein viss likviditetsrisiko og risiko i samband med kursutviklinga i aksjemarknaden.

Det er i hovudsak banken si behaldning av renteberande verdipapir som er utsett for renterisiko. Banken har gjennom året lege innanfor dei rammer som er definert for rentepapir. Desse rammene er basert på maksimal plassering innanfor ulike sektorar og type rentepapir. Det er også fastsett eit mål om gjennomsnittleg løpetid på 3 år med maksimalt tak på 5 år. Banken har ca kr 162 mill. i utlån på fastrenteavtaler. Inngåtte Swap-avtalar gir liten renterisiko på desse utlåna.

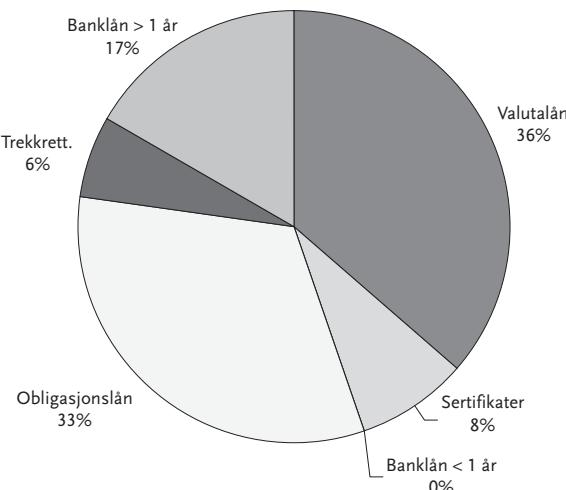
Kreditrisikoene blir overvaka gjennom misleghaldsrapportering og klassifisering av utlånsengasjementa med omsyn til økonomi og sikkerheit. Ved årsskiftet er det næringslivsporteføljen som er risikoklassifisert. Banken har teke i bruk nytt kredittverktøy i 2004 og vil i løpet av 2005 klassifisere personmarknadsporsføljen. Banken har eit innarbeidd regelverk for kredittvurdering og kreditthandtering basert på sin kredittpolitikk. Denne blir revurdert årleg. Det blir lagt stor vekt på kredittkontroll og oppfølging av tapsutsette engasjement.

Utlån: Fordeling næring/personmarknad



Banken legg vekt på at likviditetsrisikoen skal vera minimal. Finansieringsgraden innskott/utlån har i året auka med 0,9 prosentpoeng til 67,7%. Forfallsstrukturen på innlån er lagt opp med god spreiling i forfalla komande år og gjer at likviditetsrisikoen blir vurdert som liten. Kortsiktige svingingar blir dekka gjennom etablerte trekkrettar. Banken har også ein vesentleg likviditetsreserve i verdipapirporteføljen som legg til aktiv forvaltning.

Fundingsituasjon



Plasseringar i aksjemarknaden er i hovudsak innretta mot dei store børsnoterte selskapa, og med ei minimum spreiling. Maksimal ramme er 35% av verdipapirporteføljen. Forvaltninga er som tidlegare nemnd handtert av ein profesjonell forvaltar.

Misleghalds- og tapsutviklinga blir rapportert månadleg. I neste 3 års periode forventar banken at årlege utlånstap vil ligge innanfor kr 6,0 mill. Styret mottek månadleg rapport over banken sin renterisiko. Resultatet av verdipapirverksemda med storleiken på urealisert kursreserve, inngår i den månadlege rapporteringa av drifta som blir handsama i styret. Styret legg vekt på at finansiell risiko knytt til verksemda skal vera moderat.

## Intern kontroll

I samsvar med forskrift om intern kontroll, har banken gjennomført internkontroll for samlede kjerneområde i organisasjonen. Forbetningsområde er identifisert og tiltak er under arbeid. Rapportane frå intern revisor er lagt fram for styret til handsaming.

## Tillitsmenn og administrasjon

Ved val i 2004 vart Ragnhild Kvernberg attvald som formann i Forstandarskapet. Godtgjersle til tillitsvalde, revisor og adm. banksjef går fram av notane. Det same gjer lån og garantiar til banken sine tillits- og tenestemenn.

## Personalet

Ved utgangen av året var arbeidsstyrken i banken 69 heil- og deltidstilsette, som tilsvrar 61 årsverk.

I SpareBank 1 Hallingdal er 58% av banken sine tilsette kvinner. Kvinneandelen er lågare i leiarstillingar, der 29% av leiarane er kvinner. I året som har gått med omfattande omorganisering, er kvinneandelen i leiande stillingar auka.

Banken oppmuntrar og legg forholda til rette for kompetanseheving og rekruttering av kvinnelege tilsette i ledige leiarstillingar. Forholda blir lagt til rette blant anna gjennom fleksible arbeidstidsordningar, permisjonsordningar og utdanningsavtale. Store moglegheiter for å ta del i og ansvar for prosjekt og fagleg utvikling må og sjåast som eit ledd i banken sitt likestillingsarbeid.

## Arbeidsmiljø og tryggleik

Styret vurderer banken sitt arbeidsmiljø som tilfredsstillende. SpareBank 1 Hallingdal gjennomførte hausten 2004 ei vesentleg omorganisering av bankverksemda. Omorganiseringa var resultatet av ein omfattande prosess som har involvert heile organisasjonen. SpareBank 1 Hallingdal har ei etablert bedriftslegeordning. Forureining av det ytre miljøet som følgje av banken si verksemde er minimal.

## Framtidsutsikter

Turismen forsterkar sin posisjon som den viktigaste næringa i Hallingdal, og den gir store ringverknader som er vanskeleg å måle i kroner. Hallingdal har gjennom sine attraktive vintersportsstader og eit godt sommartilbod blitt eit ønska reisemål for stadig fleire ferierande. I løpet av 2004 er det investert store beløp i infrastruktur slik som skiheisar og servicetilbod. Dette vil stimulere til ytterlegare vekst. Investeringsnivået i Hallingdal er forventa å vere høgt også i 2005.

Jordbruksnæringa står framleis overfor mange utfordringar. Ein forventar ytterlegare nedgang i driftseiningar i 2005. I Hallingdal står bøndene i Hemsedal fram som mest positive til samdrift, og nye samdrifter er under planlegging. Lokal matproduksjon er og blir ei lita næring, og produksjonen av lokal mat vil ikkje kompensere for nedbygginga i landbruket.

Høg aktivitet i Hallingdal gir auka skatteinntekter til kommunane. Alle kommunane har lagt fram budsjett for 2005 som i stor grad vidarefører tilboden og aktivitetsnivået frå 2004. Diskusjonen om kommunestruktur har liten påverknad på banken.

SpareBank 1 Hallingdal har styrka sin organisasjon i løpet av 2004 med fleire nye medarbeidrarar. Banken har som målsetting å vere ein sentral faktor i utviklinga av lokalsamfunna i Hallingdal. I løpet av 2005 vil banken opne nytt kontor i Fagernes. Fagernes er ein spennande region der SpareBank 1 i dag er nesten fråverande. Banken skal i hovudsak satse mot personmarknaden. Eit etablert samarbeid med LO i regionen gir banken ein spennande innfallsinkel i eit relativt nytt marknadsområde. SpareBank 1 Hallingdal er med sin soliditet, gode økonomiske resultat og høge marknadsandel i Hallingdal i ein sterk posisjon til å utvikle banken vidare.

## Datterselskap

Hemsedal Regnskap AS viser framleis ei positiv utvikling i oppdragsmengda. Honorarinntektene auka med ca 32% i 2004. Rekneskapskontoret er einaste lokale rekneskapsfirma i Hemsedal med ein viss storleik. Selskapet har eit positivt resultat i 2004, og ei fin resultatforbetring samanlikna med 2003.

SpareBank 1 Hallingdal Eigedom AS hadde leigeinntekter på ca kr 7,3 mill. i 2004 mot kr 7,1 mill. i 2003. Selskapet har 1 fast tilsett. Eigedomen «Torget 5» er seld med overtaking 01.01.2004. Resultatet for 2004 vart på 1,6 mill. noko som er ei kraftig forbetring i høve til 2003 der ein hadde eit negativt resultat på 2,3 mill. pga. omfattande oppussing av lokala i Ålingen kjøpesenter.

Banken oppretta i desember 2004 eit nytt datterselskap, SpareBank 1 Hemsedal Eigedom AS. Bankbygget i Hemsedal er overført til selskapet. Det nye eigedomsselskapet har ingen fast tilsette og leiger tenester ved behov. Selskapet overtak eksisterande leigeavtalar fra 01.01.2005. I tillegg vil morselskapet teikne leigekontrakt på lokala som ein nyttar til bankdrifta i Hemsedal i dag.

## Takk til forretningskontaktar, tillitsvalde og tilsette

Styret takkar forretningskontaktar, tillitsvalde og tilsette for godt samarbeid i 2004. God oppslutning om banken og solid innsats i alle ledd i organisasjonen har gitt banken eit godt utgangspunkt for år 2005.

## Ein syner elles til rekneskapen med notar

Hallingdal, den 31. desember 2004/7. februar 2005

Torleif Bjella (sign.)  
Styreformann

Anders Intelhus (sign.)  
Nestformann

Kjell Vidar Bergo (sign.)  
Adm. banksjef

Kari Beate Lilleaas (sign.)

Vidar Isungset (sign.)

Knut Oscar Fleten (sign.)

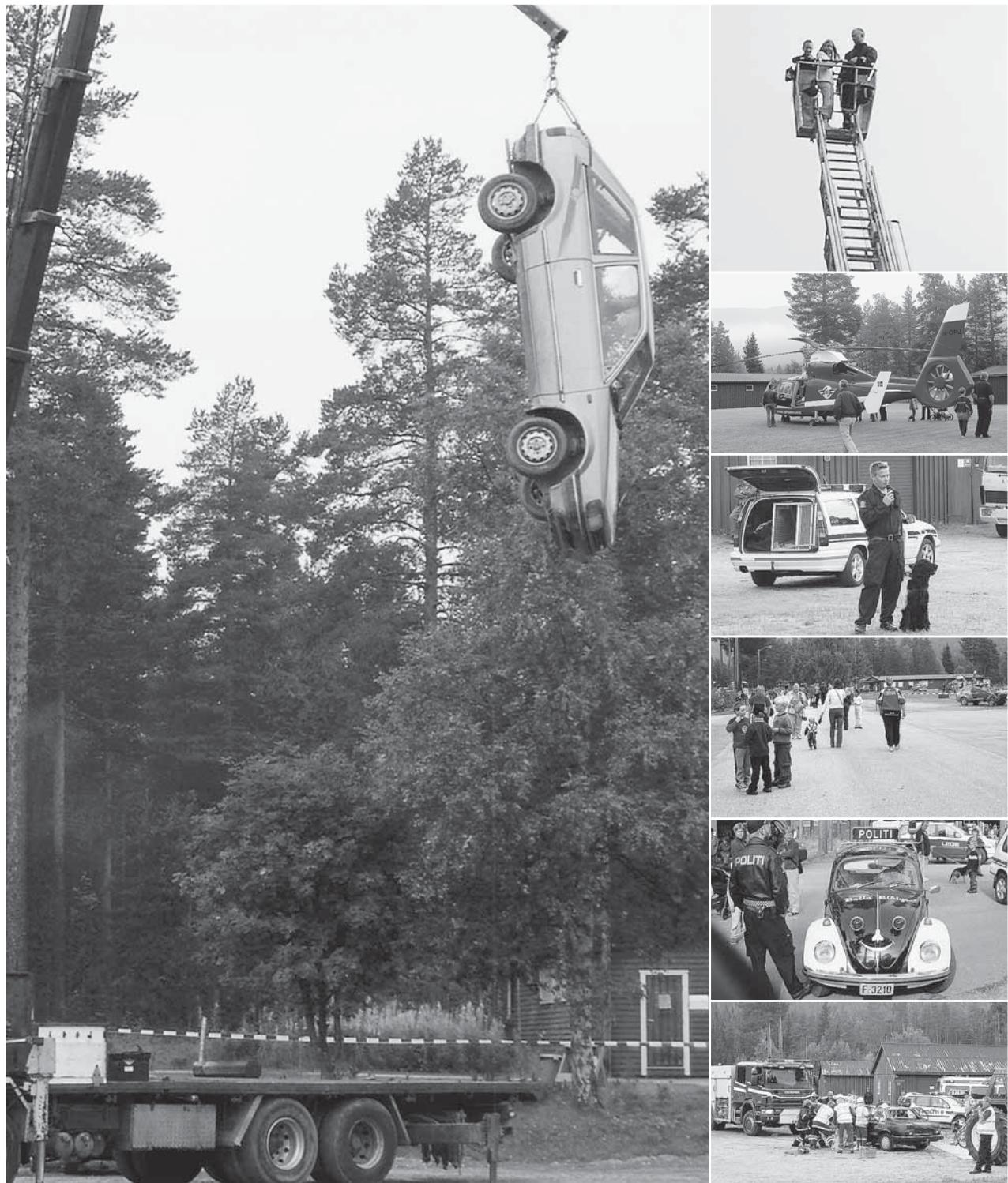
# Banken som sponsor



SpareBank 1 Hallingdal har støtta organisasjonar og lag med meir enn 1 million kroner i 2004

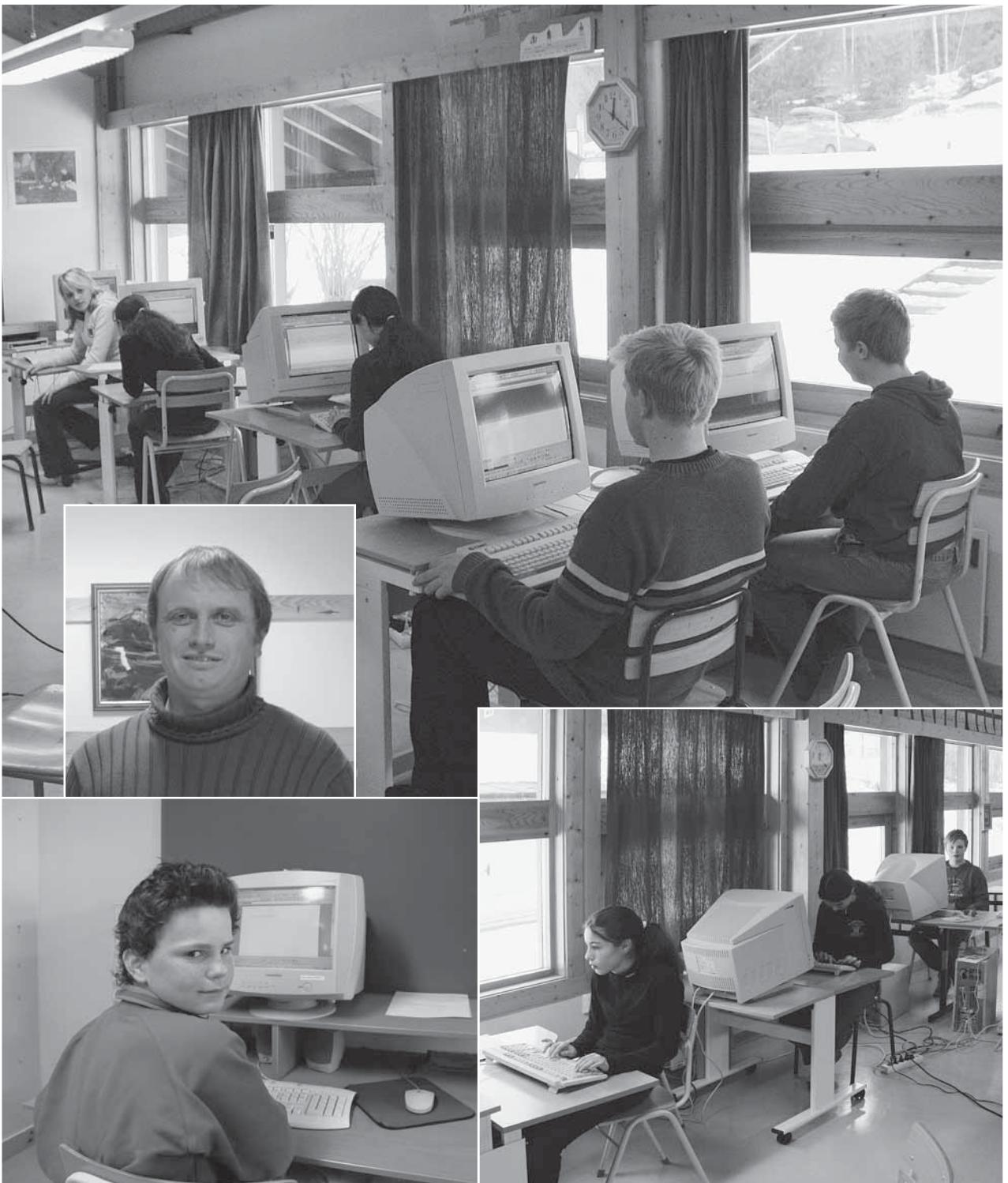
Faste sponsoravtalar kr 436.500 • Anna sponsing kr 252.500 • Marknadstilskot kr 131.000  
Annonsestøtte kr 88.300 • Gåveutdelinga kr 100.000 • Tilsaman kr 1.008.300

# Banken som økonomisk samarbeidspartner



Meir enn 1800 personar var innom portane på Torpomoen øvings- og redningspark då SpareBank 1 Hallingdal i samarbeid med ei rekke gode krefter innan redningsarbeid arrangerte Sikkerhetsdagen 2004. Publikum fekk m.a. sjå slipp av bil frå mobilkran med påfølgjande redning av politi, brannvesen og ambulansepersonell. Ein spennande og tankevekkande dag for både store og små.

# Banken gir datautstyr til skulane



Bilder frå Herad skule, Gol

Dei siste 2 åra har banken skifta ut tilsaman 55 datamaskiner. Desse har kome skulane i Gol, Hemsedal og Ål tilgode.  
Ei avtale med skolekontora gjør at dei «pensjonerte» datamaskinene frå banken lev vidare i skulane.  
Bra for skulane med dårleg økonomi. Motto: «Den enes død, den andres brød!»

## Banken si julegåve 2004



Dei siste 3 åra har banken gitt ei gåve på kr 50.000 til eit veldig formål i staden for julekort og julegåve til kundane.  
I 2004 gikk denne gåva til ÅL-Basen i samband med feiring av 10 års jubileet.  
Gåva skal nyttast til varige velferdstiltak.

# Resultatrekneskap

Tal i tabellar er i heile 1000 kroner

	Note	2004 Morbank	2004 Konsern	2003 Morbank	2003 Konsern
<b>Renteinntekter og liknande inntekter</b>					
Renter og liknande innt. av utlån til og fordr. på kred.inst.		2.527	2.527	1.106	1.106
Renter og liknande innt. av utlån til og fordr. på kundar		125.558	123.739	178.597	175.084
Renter og likn. innt. av sertfi., obl. og and. renteb. v.papir	1	9.380	9.380	10.009	10.009
Andre renteinntekter og liknande inntekter		–	–	20	20
<b>Sum renteinntekter og liknande inntekter</b>		<b>137.465</b>	<b>135.646</b>	<b>189.732</b>	<b>186.219</b>
<b>Rentekostnader og liknande kostnader</b>					
Renter og liknande kostn. på gjeld til kred.institusjonar		6.092	6.093	14.365	14.365
Renter og liknande kostn. på innsk.frå og gjeld til kundar		27.000	26.971	72.483	72.348
Renter og liknande kostn. på utstedte verdipapir		15.104	15.104	9.765	9.765
Andre rentekostnader og liknande kostnader	5	49	48	2.216	2.216
<b>Sum rentekostnader og liknande kostnader</b>		<b>48.245</b>	<b>48.216</b>	<b>98.829</b>	<b>98.694</b>
<b>NETTO RENTE OG KREDITTPROV.INNT.</b>		<b>89.220</b>	<b>87.430</b>	<b>90.903</b>	<b>87.525</b>
<b>Utbytte og andre innt. av v.pap. med var. avkastning</b>					
Inntekter av aksjar og andre verdipapir med var. avkast.	2a	1.507	1.507	1.437	1.437
Inntekter av eigarinteresser i tilknytte selskap	2c	–	-349	–	-89
Inntekter av eigarinteresser i konsernselskap	2b	1.709	–	-2.317	–
<b>Sum utbytte og andre inntekter av v.pap.med var. avkastning</b>		<b>3.216</b>	<b>1.158</b>	<b>-880</b>	<b>1.348</b>
<b>Provisjonsinntekter og inntekter frå banktenester</b>					
Garantiprovisjon	5	7.722	7.722	7.814	7.814
Andre gebyr og provisjon inntekter	6	15.294	15.294	13.863	13.863
<b>Sum provisjonsinntekter og inntekter frå banktenester</b>		<b>23.016</b>	<b>23.016</b>	<b>21.677</b>	<b>21.677</b>
<b>Provisjonskostnader og kostnader ved banktenester</b>					
Andre gebyr og provisjonskostnader		<b>1.978</b>	<b>1.978</b>	<b>2.470</b>	<b>2.470</b>
<b>Netto gevinst/tap av verdipapir</b>					
Netto gev./-tap på sertifikat, obl.og andre rentebærande v.pap.	1	890	889	5.149	5.149
Netto gev./-tap på aksjar og and. v.pap. med var.avkastn.		9.644	9.644	3.739	3.901
Netto gev./-tap på valuta og fin. derivater	12	1.083	1.083	1.229	1.229
<b>Sum netto verdiindr. og gev./tap på val./verdipapir</b>		<b>11.617</b>	<b>11.616</b>	<b>10.117</b>	<b>10.279</b>
<b>Andre driftsinntekter</b>					
Driftsinntekter faste eigedomar	4	358	997	446	1.839
Andre driftsinntekter		3.351	8.279	2.400	4.581
<b>Sum andre driftsinntekter</b>		<b>3.709</b>	<b>9.276</b>	<b>2.846</b>	<b>6.420</b>
<b>Løn og generelle adm.kostnader</b>					
Løn mv.					
Løn	8a	21.004	23.150	22.090	23.837
Pensjonar	9	2.751	2.966	2.854	3.046
Sosiale kostnader		4.020	4.035	3.554	3.554
Administrasjonskostnader		19.272	19.272	18.194	18.194
<b>Sum løn og generelle administrasjonskostnader</b>		<b>47.047</b>	<b>49.423</b>	<b>46.692</b>	<b>48.631</b>

	Note	2004 Morbank	2004 Konsern	2003 Morbank	2003 Konsern
<b>Avskrivinger driftsmiddel</b>					
Ordinære avskrivinger	4	<b>1.593</b>	<b>4.411</b>	<b>1.545</b>	<b>4.129</b>
<b>Andre driftskostnader</b>					
Driftskostnader fast eigedom		153	924	222	4.300
Andre driftskostnader	7	<b>15.265</b>	<b>8.968</b>	<b>13.840</b>	<b>8.569</b>
<b>Sum andre driftskostnader</b>		<b>15.418</b>	<b>9.892</b>	<b>14.062</b>	<b>12.869</b>
<b>Tap på utlån og garantiar</b>					
Tap på utlån		4.729	4.729	1.476	1.476
Tap på garantiar m.v.		—	—	101	101
<b>Sum tap på utlån, garantiar m.v.</b>	3	<b>4.729</b>	<b>4.729</b>	<b>1.577</b>	<b>1.577</b>
<b>Nedskrivning/reversering av nedskrivning og gevinst/tap på verdipapirer som er anleggsmidlar</b>					
Nedskrivning/reversering av nedskrivning	2a	—	—	16	16
<b>Sum nedsk/rev av nedsk og gev/tap på vp som er anl.m.</b>		—	—	<b>16</b>	<b>16</b>
<b>RESULTAT FØR SKATTEKOSTNAD</b>		<b>60.013</b>	<b>62.063</b>	<b>58.301</b>	<b>57.557</b>
<b>Skatt på ordinært resultat</b>	13	<b>15.972</b>	<b>16.775</b>	<b>17.745</b>	<b>16.879</b>
<b>RESULTAT AV ORDINÆR DRIFT ETTER SKATT</b>		<b>44.041</b>	<b>45.288</b>	<b>40.556</b>	<b>40.678</b>
<b>RESULTAT FOR REKNESKAPSÅRET</b>		<b>44.041</b>	<b>45.288</b>	<b>40.556</b>	<b>40.678</b>
<b>Oppskrivning, overf. frå EK. og disp. av res. for regnsk.året</b>					
Overført til sparebankens fond	14	43.941		40.506	
Gåver		100		50	
<b>SUM DISPONERT</b>		<b>44.041</b>		<b>40.556</b>	

# Balanse per 31. desember 2004

Tal i tabellar er i heile 1000 kroner

EIGEDELAR	Note	2004 Morbank	2004 Konsern	2003 Morbank	2003 Konsern
<b>Kontantar og fordringar på sentralbankar</b>		<b>55.323</b>	<b>55.323</b>	<b>41.065</b>	<b>41.065</b>
<b>Utlån til og fordringar på kreditinstitusjonar</b>					
Utlån til og fordr. på kred.inst. utan avtalt løpet.el opps.frist		71.889	71.889	3.265	3.265
<b>Sum utlån til og fordringar på kreditinstitusjonar</b>		<b>71.889</b>	<b>71.889</b>	<b>3.265</b>	<b>3.265</b>
<b>Utlån til og fordringar på kundar</b>					
Kasse/drifts og brukskredittar		190.427	190.426	128.204	128.156
Byggjelån		51.432	50.864	94.732	94.732
Nedbetalingsslån		2.856.133	2.785.762	2.657.243	2.577.388
<b>Sum utlån før spesifiserte og uspes. tapsavs.</b>		<b>3.097.992</b>	<b>3.027.052</b>	<b>2.880.179</b>	<b>2.800.276</b>
- Spesifiserte tapsavsetninger	3	12.687	12.687	10.843	10.843
- Uspesifiserte tapsavsetninger	3	26.395	26.395	23.399	23.399
<b>Sum netto utlån og fordringar på kundar</b>		<b>3.058.910</b>	<b>2.987.970</b>	<b>2.845.937</b>	<b>2.766.034</b>
<b>Overtatte egedeler</b>	3e	<b>3.998</b>	<b>3.998</b>	<b>4.653</b>	<b>4.653</b>
<b>Sertifikat, obligasjonar og andre rentebær. verdipapir</b>					
Utstedt av det offentlege – Sertifikat og obligasjonar		132.739	132.739	113.104	113.104
Utstedt av andre – Sertifikat og obligasjonar		47.302	47.302	43.950	43.950
<b>Sum sertifikat, obl. og andre rentebærande verdipapir</b>	1	<b>180.041</b>	<b>180.041</b>	<b>157.054</b>	<b>157.054</b>
<b>Aksjar og andre verdipapir m/var.avkastning</b>					
Aksjar, andelar og grunnfondsbevis	2a	70.333	70.333	70.638	70.638
<b>Sum aksjar og andre verdipapir m/var. avkastning</b>		<b>70.333</b>	<b>70.333</b>	<b>70.638</b>	<b>70.638</b>
<b>Eigarinteresser i tilknytta selskap</b>	2c	–	<b>2.367</b>	–	<b>2.716</b>
<b>Eigarinteresser i konsernselskap</b>	2b	<b>773</b>	–	<b>183</b>	–
<b>Immaterielle egedeler</b>					
Goodwill		–	7	–	12
Utsett skattefordel	13	971	1.696	1.172	2.670
<b>Sum immaterielle egedeler</b>		<b>971</b>	<b>1.703</b>	<b>1.172</b>	<b>2.682</b>
<b>Varige driftsmiddel</b>					
Maskinar, inventar og transportmidlar		3.041	9.232	2.806	9.722
Bygningar og andre faste eigedomar		1.826	60.420	4.973	63.413
<b>Sum varige driftsmiddel</b>	4	<b>4.867</b>	<b>69.652</b>	<b>7.779</b>	<b>73.135</b>
<b>Andre egedeler</b>					
Finansielle derivater	12	362	362	400	400
Andre egedeler		2.333	3.447	7.826	8.610
<b>Sum andre egedeler</b>		<b>2.695</b>	<b>3.809</b>	<b>8.226</b>	<b>9.010</b>
<b>Forskotsbetalinger og opptente inntekter</b>					
Opptente ikkje-bet. innt. og forsk.bet. ikkje-påløpte kostnader		14.724	14.724	14.339	14.339
Overfinansiering av pensjonsforpliktingar	9,13	4.880	5.222	4.432	4.638
Andre forskotsbetalte ikkje påløpte kostnader		6.217	6.217	1.955	1.956
<b>Sum forskotsbetalinger og opptente inntekter</b>		<b>25.821</b>	<b>26.163</b>	<b>20.726</b>	<b>20.933</b>
<b>SUM EIGEDELAR</b>	10,11	<b>3.475.621</b>	<b>3.473.248</b>	<b>3.160.698</b>	<b>3.151.185</b>

GJELD OG EIGENKAPITAL	Note	2004 Morbank	2004 Konsern	2003 Morbank	2003 Konsern
<b>GJELD</b>					
<i>Gjeld til kredittinstitusjonar</i>					
Lån og inns. frå kred.inst. utan avtalt løpetid eller opps.frist		–	–	22.640	22.640
Lån og inns. frå kred.inst. med avtalt løpetid eller opps.frist		200.000	200.000	355.000	355.000
<b>Sum gjeld til kredittinstitusjonar</b>	10,11	<b>200.000</b>	<b>200.000</b>	<b>377.640</b>	<b>377.640</b>
<i>Innskot frå og gjeld til kundar</i>					
Innskot frå og gjeld til kundar utan avtalt løpetid		1 773.447	1.771.625	1.659.062	1.653.552
Innskot frå og gjeld til kundar med avtalt løpetid		323.517	323.517	264.049	264.049
<b>Sum innskot frå og gjeld til kundar</b>	10,11	<b>2.096.964</b>	<b>2.095.142</b>	<b>1.923.111</b>	<b>1.917.601</b>
<i>Gjeld stifta v/utsteding av verdipapir</i>					
Obligasjonsgjeld		606.362	606.362	326.474	326.474
- Eigne ikkje - amortiserte obligasjonar	12	11.904	11.904	11.084	11.084
<b>Sum gjeld stifta v/utsteding av verdipapir</b>	10,11	<b>594.458</b>	<b>594.458</b>	<b>315.390</b>	<b>315.390</b>
<i>Anna gjeld</i>					
Finansielle derivater	12	1.084	1.084	1.473	1.473
Anna gjeld		23.306	23.560	25.716	23.701
<b>Sum anna gjeld</b>		<b>24.390</b>	<b>24.644</b>	<b>27.189</b>	<b>25.174</b>
<b>Påløpte kostnader og forskotsbetale inntekter</b>		<b>11.062</b>	<b>11.062</b>	<b>13.454</b>	<b>13.616</b>
<i>Avsetningar til forpliktingar og kostnader</i>					
Pensjonsforpliktingar mv.	9,13	6.928	7.209	6.036	6.213
<b>Sum avsetningar til forpliktingar og kostnader</b>		<b>6.928</b>	<b>7.209</b>	<b>6.036</b>	<b>6.213</b>
<b>SUM GJELD</b>		<b>2.933.802</b>	<b>2.932.515</b>	<b>2.662.820</b>	<b>2.655.634</b>
<b>EIGENKAPITAL:</b>					
<i>Bundne fond</i>					
Sparebankens fond	14	541.819	541.819	497.878	497.878
Andre fond		–	-1.086	–	-2.327
<b>Sum opptent eigenkapital</b>		<b>541.819</b>	<b>540.733</b>	<b>497.878</b>	<b>495.551</b>
<b>SUM EIGENKAPITAL</b>		<b>541.819</b>	<b>540.733</b>	<b>497.878</b>	<b>495.551</b>
<b>SUM GJELD OG EIGENKAPITAL</b>	10,11	<b>3.475.621</b>	<b>3.473.248</b>	<b>3.160.698</b>	<b>3.151.185</b>
<b>POSTAR UΤANOM BALANSEN</b>					
<i>Betinga forpliktingar</i>					
Garantiar	5	528.483	528.483	550.527	550.527
Andre betinga forpliktingar	1,5	69.700	69.700	54.350	54.350
Eigenkapitalrelaterte derivater	12	11.904	11.904	11.084	11.084
<b>Sum betinga forpliktingar</b>		<b>610.087</b>	<b>610.087</b>	<b>615.961</b>	<b>615.961</b>

Hallingdal, den 31. desember 2004/7. februar 2005

Torleif Bjella (sign.)  
Styreformann

Anders Intelhus (sign.)  
Nestformann

Kjell Vidar Bergo (sign.)

Kari Beate Lilleaas (sign.)

Vidar Isungset (sign.)

Knut Oscar Fleten (sign.)  
Adm. banksjef

# Notar til konsernrekneskapen 2004

Tal i tabellar er i heile 1000 kroner

## Rekneskapsprinsipp

Dei nyttar rekneskapsprinsippa er omtala under dei enkelte notar. Banken har ikkje leasingavtaler eller factoringavtaler.

## Konsolidering

Konsernrekneskapen som er lagt fram omfattar SpareBank 1 Hallingdal, samt banken sine heileigde datterselskap Hemsedal Regnskap AS, SpareBank 1 Hallingdal Eigedom AS og SpareBank 1 Hemsedal Eigedom AS. Interne føringar og mellomværande mellom banken og dei nemnde datterselskapa blir eliminert.

## Note 1: Obligasjonar og andre renteberande verdipapir morbank

Heile obligasjonsporteføljen er klassifisert som bankportefølje, og er børsnoterte verdipapir.

Obligasjonar er vurdert til det lågaste av marknadsverdi (børskurs 31.12) og kostpris. Porteføljeprinsippet er nyttar.

Ut frå dagleg gjennomsnittleg verdipapirbeholdning for obligasjonar/ansvarlege lån på 164.388 utgjer avkastninga 5,25%.

Behaldninga av obligasjonar er sett saman slik:

Obligasjonar/ansvarlege lån morbank	Risikoklasse	Bokført verdi	Marknadsverdi
Børsnotert			
Bokført verdi av obligasjonar fordelt på følgjande risikoklasser:			
Utstedt av det offentlege	0%	132.740	135.244
Utstedt av andre	20%	17.440	17.981
Kredittføretak	20%	29.861	30.456
		<b>180.041</b>	<b>183.681</b>
Ansvarlege lån i finansinstitusjonar		–	–
Porteføljenedskriving		–	–
<b>Sum obligasjonar/ansvarlege lån morbank</b>		<b>180.041</b>	<b>183.681</b>

### Rentefølsemd på verdipapir

Verdiportefølja til banken hadde ved slutten av året ei rentefølsemd rekna til 4.733 ved 1%-poeng renteendring.

Fastsett ramme for rentefølsemd er 6.900 v/ 1%-poeng renteendring. Gjennomsnittleg restløpetid er på 2,63 år.

### Ansvarleg lånekapital

Ansvarleg lån i kreditinstitusjonar	–
<b>Sum ansvarleg lånekapital</b>	<b>–</b>

## Note 2a: Aksjar, aksjefond og grunnfondsbevis

Behaldninga er klassifisert som bankportefølje (kortsiktig) og anleggsportefølje.

Behaldninga er vurdert til det lågaste av marknadsverdi (børsværdi 31.12) og kostpris for porteføljene.

Nedskriving blir gjort dersom marknadsverdi for porteføljen er lågare enn kostpris.

Aksjar:	Antal aksjar	Bokført verdi	Marknadsverdi
Yara International	17.340	837	1.383
Royal Caribbean Cruise Lines	4.074	897	1.359
Stolt-Nielsen	5.890	665	1.025
Schibsted	2.620	306	451
C. Tybring Gjedde	47.000	141	141
Storebrand	17.315	694	1.013
Ekornes	4.060	555	536
Prosafe	5.617	798	921
Aktiv Kapital	5.589	336	755
Smedvig B	6.450	250	531
Orkla	6.630	1.090	1.319
Norske Skogindustrier	7.160	905	938

Norsk Hydro	4.480	1.664	2.137
Lerøy Seafood Group	20.470	810	749
Tandberg	11.520	685	867
Tandberg Television	19.800	813	1.044
Tomra Systems	23.720	1.003	790
EDB Business Partner	8.960	408	444
Eltek	1.500	89	104
Expert Eilag	5.300	246	306
Fast Search and Transfer	47.800	549	631
Nextgentel	9.000	272	360
Nordic Semiconductor	3.500	135	231
Opticom	2.300	205	145
Telecomputing	8.500	110	78
Visma	6.400	476	490
Aker A	4.000	235	248
Aker Kværnet	4.300	597	692
Fred Olsen Energy	6.010	334	526
Frontline	1.550	376	418
Petroleum Geo-Services	800	288	303
Siem Offshore	6.000	144	186
Sinvest	16.500	270	335
Stolt Offshore	8.000	290	314
TGS Nopec	3.940	524	611
DnB NOR	40.260	1.601	2.406
Data Respons	16.700	169	159
Telenor	34.250	1.470	1.884
Statoil	27.380	2.030	2.601

**Sum aksjar** **23.267** **29.431**

**Aksjefond :**

ABIF Global **91.246** **17.632** **17.098**

**Sum aksjefond** **17.632** **17.098**

Porteføljenedskriving **—** **—**

**Sum kortsiktig plassering morbank** **40.899** **46.529**

<b>Anleggsaksjer :</b>	<b>Antal aksjar</b>	<b>Bokført verdi</b>
Aal Skisenter AS	40	50
Ål Utstillinga AS	2	1
Gol Sentrum AS	11	5
Gol Stavkyrkje AS	50	25
Gol Reisemål AS	30	30
Samarbeidende Sparebanker AS	28.997	24.997
Ål Utvikling AS	20	20
Ringerike/Hadeland Eiendomsmegler AS	74	2.702
Cyberhemsen AS	34	34
DBC Hallinginvest	200	1.000
BBS/Bank-Axep AS	13.040	313
Teller AS	1	50
Spama AS	130	11
Hemsedalsbilene AS	47	72
Hemsedalsbruket AS	20	100
Troim Stadformingsplan As	4	4
Norske Opplevelser AS	300	0
Ål Folkepark	20	20

**Sum anleggsaksjer morbank** **29.434**

**Sum aksjar og grunnfondsbevis morbank** **70.333**

*framhald neste side*

<b>Aksjar</b>	<b>Bokført verdi</b>
Anleggsaksjar 01.01.	27.550
Tilgang	1.884
Avgang	—
Reklassifisering	—
Nedskrivning/reversering	—
<b>Anleggsaksjar 31.12. morbank</b>	<b>29.434</b>

## Note 2b: Datterselskap

SpareBank 1 Hallingdal er eineaksjonær i SpareBank 1 Hallingdal Eigedom AS, SpareBank 1 Hemsedal Eigedom AS og Hemsedal Regnskap AS.

### SpareBank 1 Hallingdal Eigedom AS

SpareBank 1 Hallingdal Eigedom AS driv med kjøp, bygging, leige og drift av fast eigedom. Selskapet vart stifta i 1982. Selskapet har ein fast tilsett. Selskapet leiger ut lokaler til banken på Ål og Gol.

### SpareBank 1 Hemsedal Eigedom AS

SpareBank 1 Hemsedal Eigedom AS driv med utleige og drift av fast eigedom. Selskapet vart stifta i 2004. Selskapet har ingen faste tilsette. Selskapet leiger ut lokaler til banken i Hemsedal.

### Hemsedal Regnskap AS

Hemsedal Regnskap AS har 8 faste tilsette. Verksemda består av å yte bistand til næringslivet i form av rekneskapsføring og informasjonsteneste. Dagleg leiar er Per Gunnar Markegård.

Følgjande postar i morbanken sin rekneskap er påverka av engasjementet med datterselskapa:

	SB1 Hallingdal Eigedom AS		Hemsedal Regnskap AS		SB1 Hemsedal Eigedom AS
	2004	2003	2004	2003	2004
Renteinntekter på utlån frå kundar	1.815	3.505	4	8	1
Renteutgifter på innskot frå kundar	26	128	4	7	—
Andre driftsutgifter	6.580	5.637	123	—	—
Andre driftsinntekter fast eigedom			47	41	1.080
Innskot frå kundar	1.023	5.370	380	140	506
Utlån til kundar	66.367	79.855	4	48	4.568
<b>Bokført verdi i morbanken 01.01.</b>	<b>-2.396</b>	<b>-66</b>	<b>183</b>	<b>170</b>	—
Andel av årets resultat	1.625	-2.330	85	13	-1
Innbetaling ved aksjeteikning					506
<b>Bokført verdi i morbanken 31.12.</b>	<b>-771</b>	<b>-2.396</b>	<b>268</b>	<b>183</b>	<b>505</b>
<b>Bokført eigenkap. datterselskap</b>	<b>-771</b>	<b>-2.396</b>	<b>268</b>	—	<b>505</b>
Årets resultat datterselskap	1.625	-2.330	85	13	-1
Eigarandel i morbanken	100%	100%	100%	100%	100%

## Note 2c: Tilknytta selskap

Banken sitt datterselskap SpareBank 1 Hallingdal Eigedom AS eigde 33% av Torpomoen Eigedom AS. Selskapet vart stifta i 2003.

Følgjande postar i konsernet sin rekneskap er påverka av engasjement med tilknytta selskap:

	Torpomoen Eigedom AS	
	2004	2003
<b>Bokført verdi i konsern 01.01.</b>	<b>2.716</b>	—
Innbetaling ved aksjeteikning	—	2.805
Andel av årets resultat	-349	-89
<b>Bokført verdi i konsern 31.12.</b>	<b>2.367</b>	<b>2.716</b>
Konsernet sin eigarandel er 33%		
Bokført eigenkap. tilknytta selskap , 100%	7.183	8.229
Årets resultat tilknytta selskap, 100%	-1.046	-270
Samla gjeld	982	726

## Note 3a: Risikoklassifisering av utlånsporteføljen

### Risikoklassifisering

SpareBank 1 Hallingdal innførte hausten 2001 risikoklassifisering på næringslivsengasjementa sine. For å oppnå god porteføljestyring på næringslivskundane, skal desse registrerast i banken sitt saksbehandlingssystem. Det vil på sikt gi eit godt grunnlag for å analysere risiko innanfor ulike bransjar, geografiske område, alder på engasjement o.s.v. Inndelinga blir vidare brukt som eit grunnlag for prising, prioritering av ressursbruk, vurdering av framtidige tapsprognosar og val av satsingsområde.

### Risikoklasser:

SpareBank 1 Hallingdal har vedteke å bruke ei klassifisering med fem klasser; A-E. Klasse A er engasjement som blir vurdert tilnærma risikofrie, C er engasjement med normal risiko og E er engasjement med særskilt høg risiko for misleghald/avvikling. SpareBank 1 Hallingdal klassifiserer risiko både innanfor økonomi og sikkerheit.

### Risikoklassifisering basert på bransjespesifikke nøkkeltal og rekneskap :

For å oppnå så god risikoklassifisering som mogeleg, har SpareBank 1 Hallingdal delt næringslivskundane inn i ulike bransjar. Bransjene er valt med utgangspunkt i aktuelle bransjar i Hallingdal, og bransjar der bruk av ulike nøkkeltal er naudsynt for å gi eit rett bilet av verksemda. Risikoklassifiseringa skal vidare basere seg på innlevert rekneskap godkjent av revisor når låneengasjementa har passert følgjande storleikar relatert til bransjesegmentet:

<b>Jordbruk og skogbruk:</b>	Alle engasjement over kr 1.000.000
<b>Hotell og restaurant :</b>	Alle engasjement over kr 500.000
<b>Anna overnatting:</b>	Alle engasjement over kr 500.000
<b>Handel og reparasjon av motorkøyretøy:</b>	Alle engasjement over kr 500.000
<b>Detaljhandel:</b>	Alle engasjement over kr 250.000
<b>Eigedom:</b>	Alle engasjement over kr 500.000
<b>Bygg og anlegg:</b>	Alle engasjement over kr 250.000
<b>Industri:</b>	Alle engasjement over kr 250.000
<b>Øvrige: *)</b>	Alle engasjement over kr 500.000 relatert til næringsverksemde

\*) I «Øvrige» inngår alle næringslivskundar som ikkje blir definert inn under dei andre segmenta

Personkundeporteføljen er per 31.12.2004 ikkje klassifisert. Prising av desse engasjementa blir gjort med bakgrunn i den sikkerheit kunden stiller for engasjementet. Personkundeporteføljen har hovudvekt på engasjement med god sikkerheit.

Tabellen nedanfor syner brutto utlån, potensiell eksponering (brutto utlån inkl. trekkrettar), spesifiserte tapsavsetningar og garantiar per risikoklasse per 31.12.2004. Per 31.12.2004 var 38% av utlånsporteføljen klassifisert i forhold til 39% i fjor.

Bedriftsmarknad	Brutto utlån		Brutto utlån inkl. trekkrettar		Garantiar		Spesifiserte tapsavsetn.		Uspesifisert Forventa tapsavsetn. årleg tap		
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2005
Risikoklasse A	162.425	102.176	171.254	105.422	1.435	16.436	—	—	—	—	—
Risikoklasse B	165.976	153.113	194.546	217.166	73.388	91.363	—	—	168	490	—
Risikoklasse C	490.509	526.527	554.034	585.724	217.161	166.268	26	905	3.018	7.879	1.000
Risikoklasse D	268.154	243.079	281.845	255.213	38.060	37.829	1.129	210	9.041	1.710	4.000
Risikoklasse E	89.441	99.469	93.219	105.213	4.135	2.262	9.119	8.567	—	—	—
Ikkje klassifisert	114.292	57.410	136.160	108.083	26.276	66.126	16	—	3.296	3.468	—
<b>Personkundar</b>											
Ikkje klassifisert	1.807.195	1.698.405	1.844.329	1.725.137	164.275	170.243	2.397	1.161	10.872	9.852	1.000
	<b>3.097.992</b>	<b>2.880.179</b>	<b>3.275.387</b>	<b>3.101.958</b>	<b>524.730</b>	<b>550.527</b>	<b>12.687</b>	<b>10.843</b>	<b>26.395</b>	<b>23.399</b>	<b>6.000</b>

framhald neste side

<b>Bedriftsmarknad</b>	<b>Brutto utlån</b>		<b>Brutto utlån inkl. trekkrettar</b>		<b>Garantiar</b>		<b>Spesifiserte tapsavsetn.</b>	
	<b>2004</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Jord/skogbruk	155.369	119.556	164.089	127.783	21.081	15.634	—	11
Hotell/restaurant	126.200	13.968	132.182	14.555	39.062	3.545	—	—
Anna overnatting	29.646	1.355	30.538	1.960	1.250	5.000	300	—
Handel/rep.mot.	19.517	7.884	25.930	14.217	4.648	4.715	—	—
Detaljhandel	47.903	73.957	59.180	87.347	18.632	15.932	857	1.688
Eigedom	386.706	345.670	394.967	385.976	120.322	72.253	—	—
Bygg/anlegg	186.443	135.333	214.850	162.275	82.814	85.784	249	261
Industri	66.910	60.215	82.025	73.285	15.039	17.697	2.440	1.154
Øvrige	157.811	366.426	191.137	401.340	31.331	93.598	6.428	6.568
Ikkje klassifisert	114.292	57.410	136.160	108.083	26.276	66.126	16	—
<b>Personkundar</b>								
Ikkje klassifisert	1.807.195	1.698.405	1.844.329	1.725.137	164.275	170.243	2.397	1.161
	<b>3.097.992</b>	<b>2.880.179</b>	<b>3.275.387</b>	<b>3.101.958</b>	<b>524.730</b>	<b>550.527</b>	<b>12.687</b>	<b>10.843</b>

## Note 3b: Prinsipp for vurdering av engasjement

### Prinsipp for verdsetning av engasjement

Overvaking av kredittrisiko og handsaming av misleghaldne engasjement og andre engasjement som er identifisert som tapsutsette, er vurdert for eventuell tapsavsetning. Overvaking av slike engasjement skjer blant anna gjennom risikoklassifisering og gjennomgang av restanseliste.

### Misleghaldne engasjement

Eit engasjement vert sett på som misleghalte når kunden ikkje har betalt forfalt termin innan 90 dagar etter forfall, eller når overtrekk på rammekreditt ikkje er dekt inn innan 90 dagar etter at rammekreditten vart overtrekt.

### Spesifiserte tapsavsetningar

Spesifisert tapsavsetning er avsetning til dekning av forventa tap på engasjement som er identifisert som tapsutsette på balansedagen. Dei enkelte engasjementa er verdsette etter tilgjengelege sikkerheitar som normalt er basert på pårekna omsetningsverdi og kunden sin betalingsevne.

Risikoklassifiseringssystemet er nytt og gir ikkje tilstrekkeleg grunnlag for å vurdere årleg forventa tapsnivå per risikoklasse. Tapsnivået i personmarknaden har over fleire år vore lågt. Det er forventa at dette held fram. Tapa har vore noko høgare i næringslivsporteføljen. Det er forventa at tap i framtida hovudsakleg vil kome innanfor høgrisikogruppa (D og E). Basert på historikk, grundig kjennskap til banken sitt engasjement, samt lokale marknadstilhøve vil ikkje årleg forventa tapsnivå overstige 6 mill. kr.

### Konstaterte tap

Tap blir rekna som konstatert ved stadfesta akkord eller konkurs, ved at utleggsforretningar ikkje har ført fram, ved rettskraftig dom, ved at banken har gitt avkall på heile eller delar av engasjementet, eller at engasjementet blir vurdert som tapt for banken.

### Uspesifiserte tap

Uspesifisert tapsavsetning er avsetning til dekning av tap på utlån på balansedagen, som må reknast å inntreffe på engasjement som ikkje er misleghaldne, risikoklassifisert eller på annan måte identifisert som tapsutsette. Avsetninga er ikkje tilpassa dei enkelte risikogrupper.

## Note 3c: Tap på utlån

	2004	2003	2002	2001	2000
Spesifisert tapsavsetning 01.01.	10.843	13.946	11.188	1.940	1.114
- konstatert tap med tidlegare avsetning	3	-2.225	-343	-146	-100
+ auka spesifiserte tapsavsetningar	1.929	3.051	321	1.531	73
+ nye spesifiserte tapsavsetningar	1.822	136	7.104	8.321	1.086
- tilbakeførte spesifiserte tapsavsetningar	-1.910	-4.065	-4.324	-458	-233
<b>Spesifisert tapsavsetning 31.12.</b>	<b>12.687</b>	<b>10.843</b>	<b>13.946</b>	<b>11.188</b>	<b>1.940</b>
Uspesifisert tapsavsetning 01.01.	23.399	20.999	18.600	25.913	16.900
-/+ periodens avsetning	2.996	2.400	2.399	-7.313	9.000
+ overtatt ved kjøp av utlånsportef. VÅR-bank	-	-	-	-	13
<b>Uspesifisert tapsavsetning 31.12.</b>	<b>26.395</b>	<b>23.399</b>	<b>20.999</b>	<b>18.600</b>	<b>25.913</b>
Periodens endring i spesifisert tapsavsetning	1.844	-3.103	2.758	9.248	826
Periodens endring i uspesifisert tapsavsetning	2.996	2.400	2.399	-7.313	9.000
Periodens konstaterte tap med tidl. avsetning	-3	2.225	3.795	146	100
Periodens konstaterte tap utan tidl. avsetning	473	136	4.285	247	845
Periodens inngang på tidl. konstaterte tap	-581	-81	-490	-999	-125
<b>Tapskostnad i perioden</b>	<b>4.729</b>	<b>1.577</b>	<b>12.747</b>	<b>1.329</b>	<b>10.646</b>
Brutto misleghald	34.388	30.319	95.312	123.458	79.127
Spesifiserte tapsavsetningar	-3.299	-3.726	-5.447	-7.591	-1.440
<b>Sum netto misleghaldne engasjement</b>	<b>31.089</b>	<b>26.593</b>	<b>89.865</b>	<b>115.867</b>	<b>77.687</b>
Ikkje mislegh. engasjem. med tapsavsetning	47.846	44.017	26.029	18.044	3.407
Spesifiserte tapsavsetningar	-9.388	-7.116	-8.499	-3.597	-500
<b>Sum netto ikkje misleghaldne engasjement med avsetning</b>	<b>38.458</b>	<b>36.901</b>	<b>17.530</b>	<b>14.447</b>	<b>2.907</b>
Mislegh. lån der inntektsf. av renter er stoppa	7.546	12.407	9.708	19.772	7.503
Mislegh. lån der inntektsf. renter er delvis stoppa	-	-	-	-	-
<b>Sum mislegh.lån der inntektsføring er stoppa/delvis stoppa</b>	<b>7.546</b>	<b>12.407</b>	<b>9.708</b>	<b>19.772</b>	<b>7.503</b>
<b>Endring i ikkje inntektsf. renter på utlån</b>					
Påløpte ikkje inntektsførte renter 01.01.	442	2.012	1.164	454	200
Periodens inntektsf. av tidl. perioders rente	-174	-1.873	-28	-147	-5
Periodens påløpte ikkje inntektsførte renter	196	303	876	857	259
<b>Påløpte ikkje inntektsførte renter 31.12.</b>	<b>464</b>	<b>442</b>	<b>2.012</b>	<b>1.164</b>	<b>454</b>

## Note 3d: Utlån fordelt etter næring og geografi

	2004	2003
Utlån til næringsliv	1.290.797	1.181.774
Utlån til personmarknad	1.807.195	1.698.405
<b>Sum utlån til kundar</b>	<b>3.097.992</b>	<b>2.880.179</b>

### Utlån fordelt etter geografi

Kjerneområde, Hallingdal	2.330.443	2.091.489
Buskerud, øvrige	105.083	187.316
Oslo/Akershus	453.853	407.270
Andre	208.613	194.104
<b>Sum</b>	<b>3.097.992</b>	<b>2.880.179</b>

## Note 3e: Overtatte eigedomar

I samband med ein konkurs i 2002 har banken overtatt 4 leilegheiter.

Leilegheitene er lagt ut for sal. Per 31.12.2004 er ein seld til takst.

Leilegheitene har ein marknadsverdi som overstig bokført verdi.

Leilegheitene blir leide ut i salsperioden.

## Note 4: Varige driftsmidlar – avskrivingar

Varige driftsmidlar er ført opp i balansen til anskaffelseskost med fråtrekk for ordinære lineære avskrivingar.

Det er nytta same avskrivingssats som tidlegare år.

	<b>Maskiner inventar</b>	<b>Bygningar</b>	<b>Sum morbank</b>	<b>Maskiner inventar konsern</b>	<b>Bygningar konsern</b>	<b>Sum konsern</b>	<b>Goodwill dotter</b>
Anskaffelseskost per 01.01.	13.648	9.198	22.846	22.393	84.872	107.265	20
- avgang i året	195	2.898	3.093	–	8.488	8.488	
+ tilgang i året	1.774	–	1.774	2.229	703	2.932	
<b>Anskaffelseskost per 31.12.</b>	<b>15.227</b>	<b>6.300</b>	<b>21.527</b>	<b>24.622</b>	<b>77.087</b>	<b>101.709</b>	<b>20</b>
Samla ordinære avskrivingar 31.12.	12.186	4.474	16.660	15.390	16.667	32.057	13
<b>Ordinær bokført verdi per 31.12.</b>	<b>3.041</b>	<b>1.826</b>	<b>4.867</b>	<b>9.232</b>	<b>60.420</b>	<b>69.652</b>	<b>7</b>
<b>Årets ordinære avskrivingar</b>	<b>1.344</b>	<b>249</b>	<b>1.593</b>	<b>2.528</b>	<b>1.883</b>	<b>4.411</b>	<b>4</b>
Ordinær avskrivingssats	10-30%	0-4%		10-30%			

Bankbygget i Hemsedal er selt fra banken til det heileigde datterselskapet SpareBank 1 Hemsedal Eigedom per 31.12. Av totalt areal på 1720 m<sup>2</sup> var 1050 m<sup>2</sup> til banken sin verksomd. Banken sin funksjonærbustad er i sin heilskap leidt ut. Totale leigeinntekter frå eksterne leidgetakarar for bygningane, utgjer kr 357.715.

## Note 5: Garantiar og andre betinga forpliktingar

Banken sitt garantiansvar per 31.12. fordeler seg slik:

	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Lånegarantiar/valutalångaranti	441.658	488.605
Betalingsgarantiar	27.879	16.738
Kontraktsgarantiar	31.865	30.645
Skattegarantiar	1.065	1.065
Anna garantiansvar	22.263	13.474
<b>Sum garantiar for kundar</b>	<b>524.730</b>	<b>550.527</b>
Garanti overfor Sparebankenes Sikringsfond	3.753	3.753
<b>Totalt garantiansvar</b>	<b>528.483</b>	<b>554.280</b>

### Pantstillelser

Obligasjonar pålydande kr 69,7 mill er pantstilt for låneadgang i Norges Bank.

### Sparebankenes Sikringsfond

Lov om sikringsordninga for bankar og offentleg administrasjon mv. av finansinstitusjonar pålegg alle sparebankar å vera medlem av Sparebankenes Sikringsfond. Fondet pliktar å dekkje tap som ein innskytar får på innskot i ein medlemsinstitusjon. Dersom ein innskytar har innskot som samla overstig 2 mill kroner, pliktar ikkje fondet å dekkje tap på den delen av samla innskot som overstig dette beløpet.

Bankane er fritekne for innbetaling til fondet i 2004.

	<b>2004</b>	<b>2003</b>
<b>Avgift</b>	–	2.216

## Note 6: Prinsipp for periodisering av provisjon, gebyr m.v.

Gebyr og provisjon blir tatt inn i resultatrekneskapen etter kvart som desse blir tent opp som inntekter eller kjem på som kostnader. Etableringsgebyr blir periodisert i den utstrekning dei overstig kostnader i tilknyting til etablering av det enkelte utlån og Kredittilsynet sine beløpsgrenser.

Det er ikke periodisert gebyr eller provisjon ved utgangen av året.

<b>Fordeling av opptente andre provisjonar og gebyr:</b>	<b>Morbank</b>	<b>Konsern</b>	<b>Morbank</b>	<b>Konsern</b>
	<b>2004</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>	<b>2003</b>
Betalingsformidling	8.574	8.574	8.312	8.312
Gebyr valutaveksling	48	48	109	109
Verdipapirhandel	1.877	1.877	1.450	1.450
Forsikring	3.722	3.722	3.019	3.019
Øvrige gebyr	1.073	1.073	973	973
<b>Sum andre provisjonar og gebyr</b>	<b>15.294</b>	<b>15.294</b>	<b>13.863</b>	<b>13.863</b>

Banken yter ikke forvaltning eller administrasjonstjenester for kundar.

## Note 7: Andre driftskostnader

	<b>Morbank</b>	<b>Konsern</b>	<b>Morbank</b>	<b>Konsern</b>
	<b>2004</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>	<b>2003</b>
Andre utgifter eigen verdipapirportefølje	964	964	915	915
Andre tap	95	109	143	143
Revisjonshonorar	593	636	456	486
Repr./vedlikehald av maskiner	944	946	647	649
Utgiftsførte maskiner/inventar	287	330	217	269
Husleige	8.139	1.389	7.370	1.689
Andre konsulenttenester	1.407	1.422	1.326	1.338
Forsikringar	168	175	348	388
Driftsutgifter overtatte eigedomar	365	365	442	442
Diverse	2.303	2.632	1.976	2.250
<b>Sum andre driftskostnader</b>	<b>15.265</b>	<b>8.968</b>	<b>13.840</b>	<b>8.569</b>

## Note 8a: Tillitsvalte og tilsette

### Antal tilsette per 31.12.

Det er 69 tilsette i banken, dette utgjer 61 årsverk. Det er 77 tilsette i konsernet.

<b>Løn, annan godtgjersle, pensjonspremie, garantiar, lån m.v. leiarar/tillitsvalde:</b>	<b>Løn</b>	<b>Annan godt- gjersle</b>	<b>Pensjons- premie (u/AFP)</b>	<b>Garanti</b>	<b>Lån</b>	<b>Avdrags- tid</b>	<b>Rente- sats</b>
Forstanderskapsformann		31		–	4.086	20	3,80%
Styreformann		90		–	442	9	3,10%
Adm. banksjef	879	106	88	–	1.929	25	3,20%
Nestformann i styret		40		–	–		
Styremedlem		40		–	753	10	3,20%
Styremedlem		40		–	314	6	3,10%
Tilsette sin medlem i styret	438	40	21	–	694	9	2,00%
Tilsette sin medlem i styret (møtande varam)	445	21	31	–	588	7	1,90%
Medlemmar av kontrollkomiteen		104		750	806		
Øvrige medlemmar av forstanderskapet		66		–	2.799		
Personalsjef				–	226	6	2,30%
Økonomisjef				–	–		
Leiar fagretta verksemrd				–	1.318	25	2,80%
Leiar kunderetta verksemrd				–	2.029	9	2,20%
<b>Til saman</b>	<b>1.762</b>	<b>578</b>	<b>140</b>	<b>750</b>	<b>15.984</b>		

framhald neste side

Adm. banksjef har som dei andre tilsette ei avtale om pensjonsordning, jfr. note 9.

Det er ikkje avtale om utbetaling av andre forpliktingar ved opphør eller endring av tilsetningsforhold eller verv.

Dei tilsette i banken har avtale om bonus. For 2004 blir det ikkje utbetalt bonus.

	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Lån ytt til tilsette	50.781	49.183
Garantiar ytt til tilsette	2.100	6.100
Lån ytt til tilsette i datterselskap	3.069	2.353

Rentesubsidiering grunna rentevilkår under normale marknadsvilkår utgjer kr 808.000. Banken har god tryggleik og alle lån er godkjent av kontrollkomiteen. Subsidiekostnadene er ikkje bokført i rekneskapen, men påverkar banken sin rentenetto.

## Note 8b: Ekstern revisjon

Kostnadsført honorar til ekstern revisjon i morbanken er kr 592.707 inkl. mva. Av dette er kr 255.000 konsulenthonorar.

Kostnadsført honorar til ekstern revisor i konsernet er kr 636.000 inkl. mva. Av dette er kr 270.000 konsulenthonorar.

Det er avsett kostnader vedrørande årsrevisjonen for 2004.

## Note 9: Pensjonsforpliktingar

Banken har ein pensjonsordning overfor 60 tilsette og 7 pensjonistar i morbank, og overfor 6 tilsette og 1 pensjonist i datterselskap. Dei tilsette har rett til bestemte framtidige pensjonsytingar (ytingsplanar).

Ordninga blir administrert gjennom ei kollektiv pensjonsforsikring

Tidlegare adm. banksjef har avtale om førtidspensjonering frå 60 år. Han fylte 60 år hausten 2000, og er no pensjonert.

Banken sine tilsette har ei generell avtale om førtidspensjonering frå fylte 62 år (AFP).

Ved verdsetning av pensjonsmidlane blir estimert verdi ved rekneskapsavslutninga nytta.

<b>Samansetning av periodens pensjonskostnad</b>	<b>Morbank</b>	<b>Konsern</b>	<b>Morbank</b>	<b>Konsern</b>
	<b>2004</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>	<b>2003</b>
No-verdi av årets pensjonsopptening	1.827	2.010	1.775	1.917
Rentekostnad av påløpte pensjonsforpliktingar	1.790	1.841	1.618	1.660
Forventa avkastning på pensjonsmidlar	-1.490	-1.541	-1.143	-1.173
Resultatført planendring	-184	-190	-183	-189
Kostnadsført estimatavvik	553	571	718	744
Periodisert arbeidsgivaravgift	255	275	294	312
<b>Pensjonskostnad i resultatrekneskapen</b>	<b>2.751</b>	<b>2.966</b>	<b>3.079</b>	<b>3.271</b>
Estimert pensjonsforpliktning inkl. forventa lønsauke	32.933	34.030	29.994	30.864
Estimert verdi av pensjonsmidlar	-22.722	-23.623	-18.768	-19.293
Ikkje resultatført estimatavvik	-10.801	-11.137	-12.401	-12.864
Ikkje resultatført planendring	2.443	2.528	2.627	2.717
Arbeidsgivaravgift	195	189	153	150
<b>Balanseført netto pensjonsmidl. inkl. arbeidsgivaravg.</b>	<b>2.048</b>	<b>1 987</b>	<b>1.605</b>	<b>1.574</b>
Overdekning kollektiv ordning	-4.880	-5.222	-4.432	-4.639
Underdekning usikra ordningar	6.928	7.209	6.037	6.213
<b>Sum</b>	<b>2.048</b>	<b>1.987</b>	<b>1.605</b>	<b>1.574</b>

### Ved utrekning er følgjande føresetnad lagt til grunn:

Det er lagt til grunn ein avgangsfrekvens som blir trappa ned frå 8% for aldersgruppa 20-24 år og ned til 0% for 51-åringar og eldre. I gjennomsnitt gir dette ein avgangsfrekvens på 2-3% for heile arbeidsstokken.

Ved utrekning av AFP er det rekna med at 70% av dei tilsette frâtrer ved 62 år.

	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Diskonteringsrente	6,00%	6,00%
Lønsregulering	3,00%	3,00%
Regulering av løpende pensjonar	2,50%	2,50%
Regulering av folketrygdas grunnbeløp	2,50%	2,50%
Forventa avkastning av pensjonsmidlar	7,00%	7,00%

## Note 10: Finansiell risikocommentar

### Renterisiko

Ved ei endring i marknadsrenta kan ikkje SpareBank 1 Hallingdal parallelt gjennomføre renteendringar for alle balansepostar, dersom desse har rentebindingstid. Ei endring av marknadsrenta vil derfor gi ein auke eller reduksjon av rentenettoen.

Postar med rentebinding på utlån til kundar utgjer 161,8 mill.kr, der 75 mill. kr er rentesikra gjennom 3 swapkontrakter.

Fastrenteinnskot utgjer 35,2 mill.kr. Med unntak av desse utlåna og innskota, står banken fritt til å kunne endre rentevilkåra på utlån og innskot.

### Renteendringstidspunkt for

eigedels- og gjeldspostar:	Inntil 1 mnd.	1 til 3 mnd.	3 mnd. til 1 år	1 til 5 år	Over 5 år	Postar utan renteeksp.	SUM
Kontantar og fordringar på sentralbankar	34.448					20.875	55.323
Innskot i andre finansinstitusjonar	71.889						71.889
Brutto utlån til kundar	117	2.936.032	19.314	138.623	3.905		3.097.991
- tapsavsetningar						39.082	39.082
Obligasjonar og ansvarlege lån	53.515	29.392	92.150	4.985			180.042
Aksjar, aksjefond og grunnfondsbevis						70.333	70.333
Andre eigedeler						39.125	39.125
<b>Sum eigedeler</b>	<b>159.969</b>	<b>2 965.424</b>	<b>111.464</b>	<b>143.608</b>	<b>3.905</b>	<b>70.376</b>	<b>3.475.621</b>
Innskot frå andre finansinstitusjonar		200.000					200.000
Innskot frå kundar		2.061.687		35.277			2.096.964
Gjeld stifta ved utsteding av verdipapir	594.458						594.458
Øvrig gjeld						42.380	42.380
Eigenkapital						541.819	541.819
<b>Sum gjeld og eigenkapital</b>	<b>594.458</b>	<b>2.261.687</b>	<b>-</b>	<b>35.277</b>	<b>-</b>	<b>584.199</b>	<b>3.475.621</b>
<b>Netto renteekspонering på balansen</b>	<b>-434.489</b>	<b>703.737</b>	<b>111.464</b>	<b>108.331</b>	<b>3.905</b>		

### Valutarisiko:

Banken har eigen valutabehaldning på kr 774.000. Banken har ikkje nokon annan valutarisiko.

## Note 11: Likviditetsrisiko

Så lenge banken sine lånekundar ynskjer langsiktig finansiering, og banken sine innskotskundar i praksis på veldig kort varsel kan disponere sine innskot, har banken overtatt ein likviditetsrisiko. I tillegg er SpareBank 1 Hallingdal avhengig av å finansiere differansen mellom innskot frå kundar og utlån til kundar.

### Restløpetid på følgjande

eigedels- og gjeldspostar	Inntil 1 mnd.	1 til 3 mnd.	3 mnd. til 1 år	1 til 5 år	Over 5 år	Utan I.tid	SUM	Avkast- ning
Kontantar og fordringar på sentralbankar	55.323						55.323	1,11
Innskot i andre finansinstitusjonar	71.889						71.889	1,94
Brutto utlån til kundar	250.875	36.787	220.562	735.301	1.854.466		3.097.991	4,23
- tapsavsetningar						-39.082	-39.082	
Obligasjonar og ansvarlege lån		8.970	10.416	144.513	16.143		180.042	5,25
Aksjar, aksjefond og grunnfondsbevis	70.333				773		71.106	
Utsatt skatfordel				971			971	
Andre eigedeler						37.381	37.381	
<b>Sum eigedeler</b>	<b>448.420</b>	<b>45.757</b>	<b>230.978</b>	<b>880.785</b>	<b>1.871.382</b>	<b>-1.701</b>	<b>3.475.621</b>	
Innskot frå andre finansinstitusjonar			200.000				200.000	2,46
Innskot frå kundar	2.043.627		53.337				2 096.964	1,31
Gjeld stifta ved utsteding av verdipapir		288.300	306.158				594.458	2,51
Øvrig gjeld						45.670	42.380	
Eigenkapital							541.819	
<b>Sum gjeld og eigenkapital</b>	<b>2.043.627</b>	<b>45.757</b>	<b>-57.322</b>	<b>321.290</b>	<b>1.871.382</b>	<b>-</b>	<b>45.670</b>	<b>3.475.621</b>
<b>Netto likviditetsekspонering</b>	<b>-1.595.207</b>	<b>45.757</b>	<b>-57.322</b>	<b>321.290</b>	<b>1.871.382</b>			

Rammekredittar er klassifisert under intervall – «inntil 1 mnd.»

## Note 12: Finansielle derivater – SparX og BMB

### Formål og omtale av inngåtte avtaler.

Avtala inneber at banken betalar flytande rente kvartalsvis fram til forfallstidspunktet. Som motyting har banken opsjon på aksjeavkastninga på forfallsdagen. Avkastninga vert regulert i høve til indeksutviklinga på nærmere definerte utanlandske aksjemarknader. Bytteavtalen er inngått for å sikre framtidige renteutbetalingar for aksjeindekserte obligasjoner og innskot med avtalt børsavkastning.

Banken har motteke kr 111.596.000,- ved sal av SparX, samt kr 20.599.000,- ved sal av BMB, der det er avtala børsavkastning.

### Eigenbeholdning av aksjeindekserte obligasjoner.

Banken ber risikoen for avkastninga sin storleik for den opne posisjonen av bytteavtala med nominelt beløp kr 11.904.000

Banken har eigenkapitalrelaterte derivat på kr 5.829.000,- Løpetida er 6 år og avtala forfell i år 2006.

Banken har eigenkapitalrelaterte derivat på kr 2.000.000,-. Løpetida er 6 år og avtala forfell i år 2008.

Banken har eigenkapitalrelaterte derivat på kr 2.575.000,- Løpetida er 5 år og avtala forfell i år 2005.

Banken har eigenkapitalrelaterte derivat på kr 600.000,-. Løpetida er 6 år og avtala forfell i år 2007.

Banken har eigenkapitalrelaterte derivat på kr 250.000,-. Løpetida er 4 år og avtala forfell i år 2005.

Banken har eigenkapitalrelaterte derivat på kr 650.000,-. Løpetida er 6 år og avtala forfell i år 2007.

Banken sin finansielle derivat (ikkje sikringsforretning) vert generelt vurdert etter lågaste verdi prinsipp. Avtala er ei oppjonsavtale der premien vert betalt etterskotsvis gjennom kontrakta si løpetid. Avtala skapar såleis både ein egedel - ein opsjon (rett til børsavkastning) og gjeld -skuldig oppjonspremie. Dette inneber at banken sin opne posisjon på kr 11.904.000,- vert handsama etter følgjande prinsipp; Den skuldige oppjonspremien er rekneskapsført til noverdien av dei framtidige rentebetalingar. Oppsjonen (rett til børsavkastning) er vurdert til lågaste verdi av anskaffelseskost og verkeleg verdi. Resultatelement knytta til den opne posisjonen, er nettoført mot resultat av derivater.

Oppjonsverdien 31.12 tilsvavar oppgitt marknadsverdi av utviklinga i aksjeindeksane sidan avtala vart inngått.

Eigenkapitalrelaterte derivater	Innløysn. tidspunkt	Bytte- avtaler	Marknadsverdi opsjon	Noverdi skuldig oppjonspremie
<b>Sikringsportefølje</b>				
BmB	25.03.2007	20.696		
SparX 1 - innskot frå kundar	06.12.2005	10.664		
SparX 2 - innskot frå kundar	11.10.2006	16.016		
SparX - Megatrend	01.04.2005	2.615		
SparX - Global	01.04.2007	14.291		
SparX - Universal II	01.10.2007	17.497		
SparX Hegdefond	30.04.2008	24.753		
SparX Globale fond	07.10.2008	4.667		
SparX Trippel	02.05.2008	10.009		
<b>Sum</b>		<b>121.208</b>		
Eigen open posisjon				
SparX 1	06.12.05	2.575	–	123
SparX 2	11.10.06	5.829	1	477
SparX Hegdefond	30.04.08	2.000	325	314
SparX - Global	01.04.07	600	18	100
SparX - Megatrend	01.04.05	250	13	3
SparX - Universal II	01.10.07	650	142	67
<b>Sum</b>		<b>11.904</b>	<b>499</b>	<b>1.084</b>

### Sikringsavtaler - renterelaterte derivater

Banken har inngått rentebytteavtaler (renteswapper) for å sikre seg mot risiko på fastrente utlån og innskot.

Renteavtalane er vurdert i samanheng med den sikra post. Inntekter eller kostnader frå desse avtalene blir resultatført i samsvar med dei postane dei sikrar.

	Nominell verdi	Marknadsverdi renteswap
Renteswapper	87.000	-5.435

## Note 13a: Opplysningar om grunnlaget for utrekning av betalbare skattar

	Morbank 2004	Morbank 2003
Resultat før skattekostnad	60.013	58.302
Permanente forskjellar	-614	2.423
Årets endring i midlertidige forskjellar	-1.011	-12.889
Skattefrie inntekter/kostnader aksjar/grunnfondsbevis	-6.822	-1.306
<b>Grunnlag for utrekning av inntektsskatt</b>	<b>51.566</b>	<b>46.530</b>
Skattesats 28%	14.438	13.028
<b>Utrekna formueskatt</b>	<b>1.604</b>	<b>1.413</b>
Betalbare skattar i balansen	16.042	14.441
For mykje avsett skatt i fjar	-271	-306
Endring utsett skatt	201	3.609
<b>Skattekostnad i resultatrekneskapen</b>	<b>15.972</b>	<b>17.744</b>

## Note 13b: Utsett skatt

	Morbank 2004	Konsern 2004	Morbank 2003	Konsern 2003
<b>Skatteaukande skilnader</b>				
Overdekning pensjonsordning	4.879	5.221	4.432	4.638
Fordringar	–	10	–	4
Gevinst- og tapskonto	411	2.057	–	2.056
Driftsmidlar	–	91	–	26
Aksjar	–	–	352	352
<b>Sum</b>	<b>5.290</b>	<b>7.379</b>	<b>4.784</b>	<b>7.076</b>
<b>Skattereduserande skilnader</b>				
Driftsmidlar	1.110	1.886	1.860	3.127
Pensjonsforpliktning	6.928	7.209	6.037	6.213
Framførbart underskot	–	3.627	–	6.199
Finansielle derivater	722	722	1.073	1.073
<b>Sum</b>	<b>8.760</b>	<b>13.444</b>	<b>8.970</b>	<b>16.612</b>
<b>Netto skattereduserande skilnader</b>	<b>3.470</b>	<b>6.065</b>	<b>4.186</b>	<b>9.536</b>
Utsett skattefordel, 28% av netto skattered. skilnader	971	1.696	1.172	2.670

## Note 14a: Eigenkapitalrørsle

	<b>Morbank 2004</b>	<b>Morbank 2003</b>
Sparebanken sitt fond 01.01.	497.878	457.372
Årets overskot	44.041	40.556
Gåver	-100	-50
<b>Sparebanken sitt fond/Eigenkapital 31.12.</b>	<b>541.819</b>	<b>497.878</b>
	<b>Konsern 2004</b>	<b>Konsern 2003</b>
Eigenkapital 01.01.	495.551	454.923
Årets overskot	45.288	40.678
Stiftelseskostnader datterselskap ført mot eigenkapital	-6	
Gåver	-100	-50
<b>Eigenkapital 31.12.</b>	<b>540.733</b>	<b>495.551</b>

## Note 14b: Kapitaldekning

Kravet til kapitaldekning er at den ansvarlege kapital skal utgjere minst 8% av eit nærmare definert utrekningsgrunnlag.  
Den ansvarlege kapital består av kjernekapital.

	<b>Morbank 2004</b>	<b>Konsern 2004</b>	<b>Morbank 2003</b>	<b>Konsern 2003</b>
<b>Ansvarleg kapital</b>				
Kjernekapital:				
Sparebankens fond	541.819	541.819	497.878	497.878
Andre fond	-	-1.086	-	-2.327
- Overfinansiering pensjonsforplikting (72%)	-3.513	-3.760	-3.191	-4.638
- Utsett skattefordel/goodwill	-971	-1.703	-1.172	-2.670
<b>Sum ansvarleg kapital</b>	<b>537.335</b>	<b>535.270</b>	<b>493.515</b>	<b>488.243</b>
- Bokf. ansv. lånekap. i andre finansinst. frådrag i h.h.t. § 7f				
- Pålegg om kap.dekn.reserve		-27.713		-25.889
<b>Tellande ansvarleg kapital</b>	<b>537.335</b>	<b>507.557</b>	<b>493.515</b>	<b>462.354</b>
<b>Utrekningsgrunnlag</b>				
Sum egedeler - handelsportefølje	-	-	-	-
Sum egedeler – vekta beløp	2.452.964	2.449.517	2.351.533	2.351.533
Sum postar utanom balansen – vekta beløp	406.223	406.223	434.953	434.953
Frådrag i h.h.t. §§ 7e og 7f	-	-	-	-
Tapsavsetninger som ikkje blir rekna med i ansvarleg kapital	-39.082	-39.082	-34.242	-34.242
- Pålegg om kapitaldekningsreserve		-27.713		-25.889
<b>Totalt utrekningsgrunnlag</b>	<b>2.820.105</b>	<b>2.788.945</b>	<b>2.752.244</b>	<b>2.726.355</b>
<b>Kapitaldekning</b>	<b>19,05%</b>	<b>18,20%</b>	<b>17,93%</b>	<b>16,96%</b>

## Note 14c: Kontantstraumanalyse

	<b>Morbank 2004</b>	<b>Konsern 2004</b>	<b>Morbank 2003</b>	<b>Konsern 2003</b>
<b>Kontantstraumar frå operasjonelle aktivitetar</b>				
Renteinnbetalingar, provisjonsinnbetalingar og gebyr frå kundar	149.046	147.228	205.363	201.803
Renteutbetalingar, provisjonsutbetalingar og gebyr til kundar	-27.212	-27.182	-72.716	-72.581
Utbetalingar av renter på andre lån	-21.215	-21.216	-23.854	-23.854
Innbetalingar av renter på andre lån	10.583	10.582	11.529	11.528
Innbetalingar av utbytte	2.626	1.507	-893	1.348
Innbetalingar frå andre driftsinntekter	2.629	6.761	2.307	5.777
Utbetalingar til andre leverandørar for varer og tenester	-39.763	-12.514	-36.785	-38.537
Utbetalingar til tilsette, pensjonsrapportering, arb.givaravg., skattetrekk mv.	-29.093	-31.540	-26.395	-28.221
Utbetalingar av skattar og offentlege avgifter	-14.171	-33.607	-9.959	-9.355
Netto resultat ved handel med verdipapir for kortsiktige formål	-9.192	-9.191	-2.568	-2.568
<b>Netto kontantstraum frå operasjonelle aktivitetar</b>	<b>24.238</b>	<b>30.828</b>	<b>46.029</b>	<b>45.340</b>
<b>Kontantstraumar frå investeringsaktivitetar</b>				
Innbetalingar på tidlegare avskrivne fordringar	584	584	79	79
Netto auke utlån til kundar	-217.630	-226.594	-349.922	-336.561
Utbetalingar ved kjøp av aksjar og delar i andre føretak	-1.874	-1.874	-1.455	-726
Innbetalinger ved handel aksjar	—	—	—	—
Innbetalingar ved sal av driftsmidlar mv.	—	5.100	—	—
Utbetalingar ved kjøp av driftsmidlar mv.	2.283	-4.126	-907	-11 806
<b>Netto kontantstraum frå investeringsaktivitetar</b>	<b>-216.637</b>	<b>-226.910</b>	<b>-352.205</b>	<b>-349.014</b>
<b>Kontantstraumar frå finansieringsaktivitetar</b>				
Netto auke innskot frå kundar	173.853	177.541	51.276	48.773
Netto endring innskot frå Norges Bank og andre finansinstitusjonar	-177.640	-177.640	49.577	49.578
Netto betaling ved endring av obligasjonsgjeld	369.076	369.076	126.325	126.325
Netto betaling ved endring av sertifikat	-90.008	-90.008	90.008	90.008
Utbetalingar av emisjonskostnader	—	-6	—	—
<b>Netto kontantstraumar frå finansieringsaktivitetar</b>	<b>275.281</b>	<b>278.963</b>	<b>317.186</b>	<b>314.684</b>
<b>Netto kontantstraum for perioden</b>	<b>82.882</b>	<b>82.881</b>	<b>11.010</b>	<b>11.010</b>
Netto endring i kontantar og kontantekvivalentar	82.882	82.881	11.010	11.010
Behaldning kontantar og kontantekvivalentar ved periodens start	44.330	44.331	33.320	33.320
<b>Behaldning kontantar og kontantekvivalentar ved periodens slutt</b>	<b>127.212</b>	<b>127.212</b>	<b>44.330</b>	<b>44.330</b>
<b>Avstemming</b>				
Resultat før skattekostnad	60.013	62.063	58.301	57.556
Periodens betalte skatt	-14.171	-33.555	-9.866	-9.866
Gåver	-50	-50	-50	-50
Tap/gevinst ved sal av anleggsmidlar	-965	-1.903	—	—
Ordinære avskrivningar	1.593	4.411	1.545	4.129
Nedskriving anleggsaksjar	—	—	—	—
Andre ikkje-kontantpostar	4.224	5.077	1.565	-1.138
Netto betaling ved handel med verdipapir for kortsiktige formål	-20.809	-20.808	-13.489	-10.935
Skilnad mellom kostnadsført pensjon og inn-/utbetalingar i pensjonsordningar	348	348	-621	-589
Endring i andre tidsavgrensningspostar	-5.945	15.245	8.644	6.233
<b>Netto kontantstraum frå operasjonelle aktivitetar</b>	<b>24.238</b>	<b>30.828</b>	<b>46.029</b>	<b>45.340</b>
<b>Kontantar og kontantekvivalenter er definert som:</b>				
- Kontantar og fordringar på sentralbankar	55.323	55.323	41.065	41.065
- Utlån til og fordringar på kreditinstitusjonar utan avtalt løpetid	71.889	71.889	3.265	3.265
<b>Sum</b>	<b>127.212</b>	<b>127.212</b>	<b>44.330</b>	<b>44.330</b>

Til forstanderskapet i SpareBank 1 Hallingdal

## ÅRSMELDING FRA KONTROLLKOMITEEN FOR 2004.

Kontrollkomiteen har hatt fem møter i 2004 der revisor har deltatt i ett.

Komiteen har vurdert de sikkerheter og garantier som er stillet for bankens utlån. Periodiske regnskapsrapporter er gjennomgått, og engasjementer som ikke har utviklet seg normalt er vurdert.

Det er videre gjennomført møte med forstanderskapets formann og styrets formann.

Vedrørende årsoppgjøret viser kontrollkomiteen til revisors beretning av 9. februar 2005 og slutter seg til hans uttalelser om det fremlagte regnskap.

Kontrollkomiteen har ført tilsyn med at bankens virksomhet er drevet i samsvar med dens vedtekter, Sparebanklovens bestemmelser, forstanderskapets vedtak og andre bestemmelser som banken har plikt til å rette seg etter.

Komiteen har gjennomgått styrets protokoller og foretatt de undersøkelser som Sparebankloven og Kontrollkomiteen instruks bestemmer.

Komiteen har et godt samarbeid med revisjonen. Kontrollkomiteen har gjennomgått styrets årsberetning, resultatregnskap og balanse uten at dette gir grunn for noen bemerkninger.

Det er spesielt kontrollert at bankens virkemidler og garantistillelser ikke er disponert i strid med Sparebanklovens § 24 – 28 og Finansieringsvirksomhetsloven § 2-10 og § 2-15.

For årsregnskapsvurderingen er regnskapslovens bestemmelser fulgt, og de påbudte noter og opplysninger foreligger.

Kontrollkomiteen anbefaler derfor at resultatregnskapet og balansen fastsettes som bankens regnskap for 2004.

Hallingdal, 9. februar 2005



The image shows three handwritten signatures in black ink. From left to right: Stein Arne Vedde, Torleif L. Teigen, and Aslaug Jegleim. Each signature is written over a dotted line.

Stein Arne Vedde

Torleif L. Teigen

Aslaug Jegleim



# SAMARBEIDENDE REVISORER AS

STATSAUTORISERTE REVISORER

Medlemmer av Den norske Revisorforening

NO 857 741 862 MVA

Til forstanderskapet i  
SpareBank1 Hallingdal

Deres ref.:

Vår ref.:

BM/16580303

## REVISJONSBERETNING FOR 2004

Vi har revidert årsregnskapet for SpareBank1 Hallingdal for regnskapsåret 2004, som viser et overskudd på kr 44.041.046 for morbanken og et overskudd på kr 45.288.000 for konsernet. Vi har også revidert opplysingene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet. Årsregnskapet består av resultatregnskap, balanse, kontantstrømoppstilling, noteopplysninger og konsernregnskap. Årsregnskapet og årsberetningen er avgitt av sparebankens styre og administrerende banksjef. Vår oppgave er å uttale oss om årsregnskapet og øvrige forhold i henhold til revisorlovens krav.

Vi har utført revisjonen i samsvar med revisorloven og god revisionsskikk i Norge. God revisionsskikk krever at vi planlegger og utfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon. Revisjonen omfatter kontroll av utvalgte deler av materialet som underbygger informasjonen i årsregnskapet, vurdering av de benyttede regnskapsprinsipper og vesentlige regnskapsestimater, samt vurdering av innholdet i og presentasjonen av årsregnskapet. I den grad det følger av god revisionsskikk, omfatter revisjonen også en gjennomgåelse av sparebankens formuesforvaltning og regnskaps- og interne kontrollsystemer. Vi mener at vår revisjon gir et forsvarlig grunnlag for vår uttalelse.

Vi mener at:

- årsregnskapet er avgitt i samsvar med lovens forskrifter og gir et uttrykk for sparebankens og konsernets økonomiske stilling 31. desember 2004 og for resultatet og kontantstrømmene i regnskapsåret i overensstemmelse med god regnskapsskikk i Norge.
- ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god regnskapsskikk i Norge.
- opplysingene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Gjøvik, den 7. februar 2005.

SAMARBEIDENDE REVISORER AS

*Bård Mamelund*

BÅRD MAMELUND  
Statsautorisert revisor

Deltagere i **samarbeidsgruppen** - av statsautoriserte revisorer -

**GJØVIK**

Strandgt. 17  
Postboks 1204, 2806 Gjøvik  
Tlf.: 61 13 41 00  
Fax: 61 13 41 50  
E-mail: gjovik@sr.no

**GRAN**

Lidskjalgutua 1  
Postboks 79, 2711 Gran  
Tlf.: 61 33 87 20  
Fax: 61 33 87 21  
E-mail: gran@sr.no

**OSLO**

Rolf Hofmosgate 24, 0655 Oslo  
P.b. 2925, Tøyen, 0608 Oslo  
Tlf.: 23 26 63 30  
Fax: 23 26 63 35  
E-mail: oslo@sr.no

**FAGERNES**

Valdres Næringshage  
Skrautvålsvegen 77,  
2900 Fagernes  
Tlf.: 61 35 64 60 - Fax: 61 35 64 69  
E-mail: fagernes@sr.no

# Tillitsvalte i 2004

## Forstanderskapet

### Innkskytarvalte:

Frå Gol:  
Aslaug Jegleim  
Ola I. Bjørnebråten  
Ingar Dalen  
*Varamedlemmer:*  
Anita Gjengedal  
Jan Svello

Frå Hemsedal:  
Ragnhild Kvernberg (formann)  
Odd Bekkevold  
Tove Eggen Lien  
*Varamedlemmer:*  
Knut H. Ulsaker  
Lisbeth Flaget Skolt

Frå Ål:  
Kjell Nesøen (nestformann)  
Torhild Helling Bergaplass  
Torleif L. Teigen  
*Varamedlemmer:*  
Helga Johanne Fuglesteg  
Botolv Berg Bråtalen

### Kommunevalte:

Frå Gol:  
Aud Ingunn Narum  
Birger Liahaugen  
Olaug Grønseth Granli  
*Varamedlemmer:*  
Trygve Lono Smedgård  
Steinar Medhus

Frå Hemsedal:  
Kjell Kristiansen  
Bjørn Tore Moger  
Hege Nerland  
*Varamedlemmer:*  
Kjell E. Skolt  
Signe-Lise Hovig Jordheim

Frå Ål:  
Dagfinn Ystad  
Inger Karin Bøygard  
Hallgrím Berg  
*Varamedlemmer:*  
Toril Stadvoll Sønsteby  
Ingjerd Grønli

### Valt av tilsette:

Bjørg B. Asplund  
Gerd Engebakken  
Knut Arne Svarteberg  
Hallgeir Mythe  
Kåre Gåsbakk  
Kari Anita Brenna  
*Varamedlemmer:*  
Kristin Bakke  
Ellen M. Intelhus  
Leif Ove Helling  
Steinar Hagen

### Styremedlemmer:

Torleif Bjella (formann)  
Anders Intelhus (nestformann)  
Knut Oscar Fleten (adm. banksjef)  
Kjell Vidar Bergo  
Kari Beate Lilleås  
Vidar Isungset  
Vidar Solheim (møtande vara)  
*Varamedlemmer:*  
Tomas Carlstrøm  
Steinar Medhus  
Gunhild Oppsato  
Kristin Bakke  
Jostein Sørbøen

### Kontrollkomité:

Stein Arne Vedde  
Kjell Huso  
Torleif L. Teigen  
*Varamedlemmer:*  
Aslaug Jegleim  
Knut Grøndalen  
Botolv Berg Bråtalen

### Revisor:

Samarbeidende Revisorer AS



Foto: Thorgeir Roer

## Visjon

SpareBank 1 Hallingdal skal som finansiell aktør innfri kundane sine forventningar og individuelle behov basert på nærliek, lokal forankring og samarbeid.

## Hovudmål

SpareBank 1 Hallingdal skal ved hjelp av SpareBank 1 Gruppen vere eit naturlig fyrsteval som leverandør av alle typer finanstenester som banken tilbyr.

Målgruppa er alle kundegrupper med tilknytning til Hallingdal (og Valdres).

SpareBank 1 Hallingdal skal ikkje vere sterkt overrepresentert i enkeltbransjar, då dette vil kunne auke banken sin porteføljerisiko.

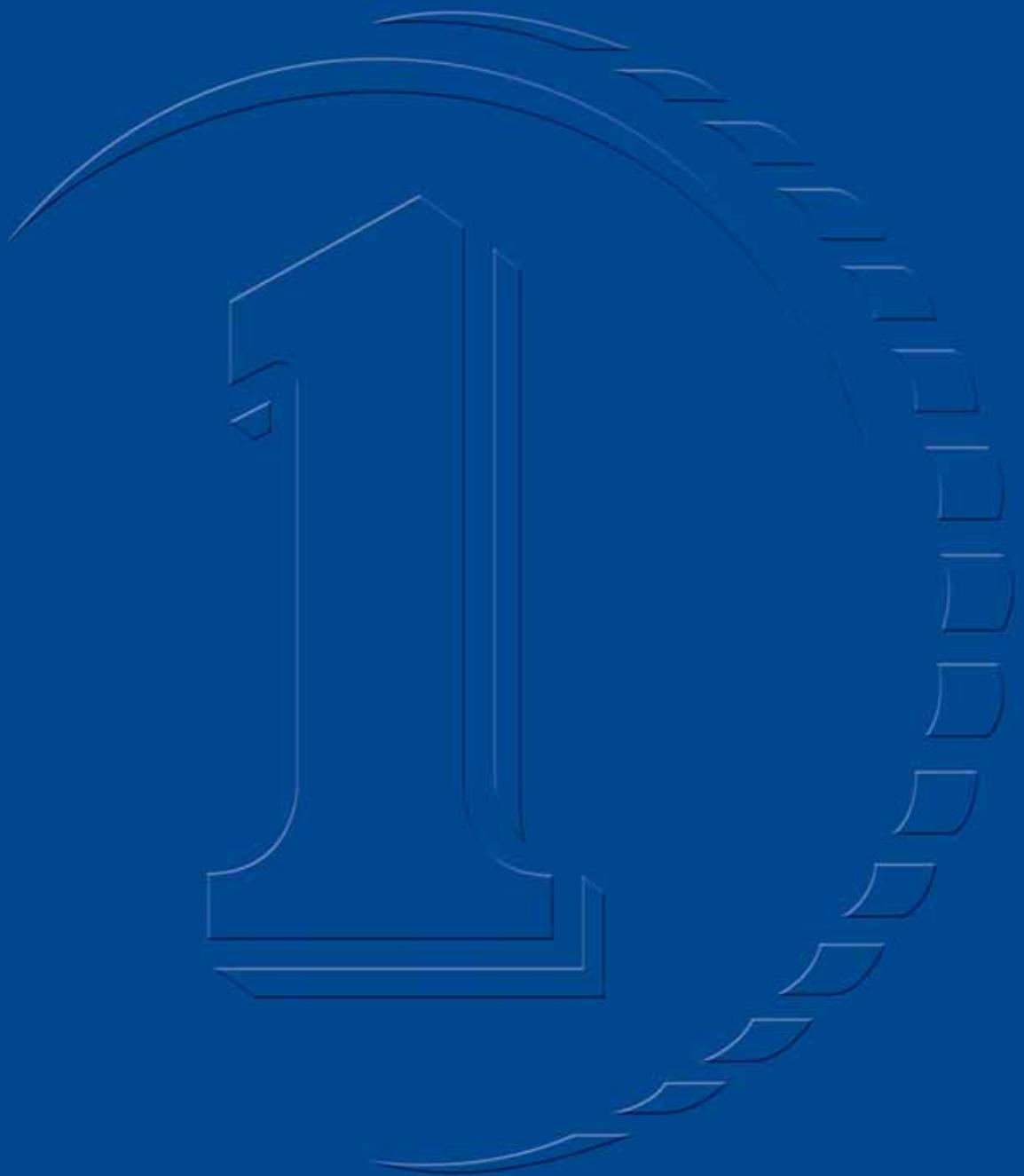
SpareBank 1 Hallingdal skal profilerast som ein lokalbank med evne til å framstå som nær og med behovstilpassa løysninger for kundane.

SpareBank 1 Hallingdal skal omstille seg raskere enn konkurrentene, i takt med endringar i marknad- og kundebehov.

SpareBank 1 Hallingdal skal vere ein aktiv og sterk samarbeidspartnar for næringsliv og offentleg sektor, samt ein aktiv støttespelar som gir verdi for lokalt samfunnsliv.

SpareBank 1 Hallingdal skal vere ein attraktiv og god arbeidsplass med medarbeidarar som er prega av vilje og evne til kontinuerleg læring og dermed styrke banken sin konkurranseevne.

SpareBank 1 Hallingdal skal ved å oppnå ein god eigenkapitalavkastning bevare sin sjølvstende og lokale forankring. Kravet til avkastning på eigenkapitalen skal avspeile den risiko som ligg i verksemda og det generelle rentenivået i marknaden. For perioden 2002-2005 skal SpareBank 1 Hallingdal ha som mål å oppnå ein eigenkapitalavkastning før skatt som tilsvarar renta på ein langsiktig (10 år) statsobligasjon med tillegg av ein premie på 7,5 prosentpoeng.



# SpareBank 1 Hallingdal

Kundesenteret  
Postboks 33  
3551 Gol

Forretningsadr.  
Postboks 173  
3571 Ål

GOL  
Postboks 33  
3551 Gol

HEMSDAL  
Postboks 23  
3561 Hemsedal

ÅL  
Postboks 173  
3571 Ål

VALDRES  
Postboks 183  
2901 Fagernes

Tlf 3202 3900 - Faks 3202 3901 - post@hallingdal.sparebank1.no - www.hallingdal.sparebank1.no